



**Demande pour le soutien des manifestations scientifiques pour  
jeunes chercheur\*euses (Ateliers de recherche, Écoles d'été)**  
**Antrag auf Förderung von wissenschaftlichen Veranstaltungen für  
Nachwuchswissenschaftler\*innen (Forschungsateliers,  
Sommerschulen)**

**ÉDITION 2023 / AUSSCHREIBUNG 2023**

Contenu du dossier de demande de soutien /

*Inhaltsverzeichnis des Antragsformulars*

|                       |                                                                                                                                                                                                         |
|-----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1ère partie / 1. Teil | Informations générales<br><i>Allgemeine Informationen</i>                                                                                                                                               |
| 2e partie / 2. Teil   | Porteurs de projet<br><i>Antragsteller</i>                                                                                                                                                              |
| 3e partie / 3. Teil   | Contenus scientifiques et pédagogiques du projet<br><i>Wissenschaftliche und pädagogische Inhalte des Projekts</i>                                                                                      |
| 4e partie / 4. Teil   | Profil scientifique et pédagogique des porteurs de projet<br>et de l'équipe pédagogique<br><i>Wissenschaftliches und pädagogisches Profil der Antragsteller<br/>und der inhaltlich Verantwortlichen</i> |
| 5e partie / 5. Teil   | Déroulement détaillé du projet – Participant*es<br><i>Detaillierter Ablauf des Projekts – Teilnehmer*innen</i>                                                                                          |
| 6e partie / 6. Teil   | Impact scientifique et institutionnel du projet<br><i>Wissenschaftliches und fortwährendes Potential des Projekts</i>                                                                                   |
| 7ère partie / 7. Teil | Plan de financement consolidé<br><i>Konsolidierter Finanzplan</i>                                                                                                                                       |
| 8e partie / 8. Teil   | Modalités de la demande<br><i>Antragsformalitäten</i>                                                                                                                                                   |
| 9e partie / 9. Teil   | Signatures de la demande<br><i>Unterschriften des Antrags</i>                                                                                                                                           |

|                              |                                                              |
|------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| <b>1ère partie / 1. Teil</b> | <b>Informations générales /<br/>Allgemeine Informationen</b> |
|------------------------------|--------------------------------------------------------------|

**Porteur de projet (France)**

Prof. Stephanie Rohlfing-Dijoux  
 Université Paris Ouest Nanterre La Défense  
 200, avenue de la République  
 92001 Nanterre cedex  
 France/Frankreich  
 Email : [dijoux.stephanie@orange.fr](mailto:dijoux.stephanie@orange.fr), [srohlfindijoux@parisnanterre.fr](mailto:srohlfindijoux@parisnanterre.fr)  
 Tél.: +33 603916227

**Antragsteller (Deutschland)**

Prof. Dr. Carmen Thiele  
 Europa-Universität Viadrina Frankfurt (Oder)  
 Große Scharnstraße 59  
 15230 Frankfurt (Oder)  
 Deutschland  
 Email: [thiele@europa-uni.de](mailto:thiele@europa-uni.de)  
 Tel. : +49 335 5534 2363  
 Mobil : +49 173 6034146

| <b>Participation d'un partenaire d'un pays tiers</b>                                                                                                                                                           | <b>Beteiligung eines Drittlandpartners</b>                                                                                                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Sugandha SINHA<br><i>Child Rights Centre</i><br><i>Chanakya National Law University</i><br><i>Patna-Bihar-India</i><br><i>Mobile- 8804186330</i><br><a href="http://www.crc.cnlu.ac.in">www.crc.cnlu.ac.in</a> | Sugandha SINHA<br><i>Child Rights Centre</i><br><i>Chanakya National Law University</i><br><i>Patna-Bihar-India</i><br><i>Mobile- 8804186330</i><br><a href="http://www.crc.cnlu.ac.in">www.crc.cnlu.ac.in</a> |

| <b>Informations sur le projet</b>                                                                                                                                                              | <b>Informationen zu dem Projekt –</b>                                                                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Si plusieurs manifestations sont<br/>         prévues, merci d'établir une liste des<br/>         manifestations dans l'ordre<br/>         chronologique et d'indiquer le titre général</b> | <b>Falls Ihr Projekt aus mehreren Veranstaltungen<br/>         besteht, listen Sie bitte diese chronologisch auf<br/>         und geben Sie den allgemeinen Titel an.</b> |

|                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Dates et durée de la manifestation</b><br><br><b>Datum und Dauer der Veranstaltung</b> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <p><b>IL EST IMPÉRATIF DE MENTIONNER</b></p> <p><b>LES <u>DATES PRÉCISES</u> DE LA MANIFESTATION,</b></p> <p><b>→ À DÉFAUT DE QUOI LE DOSSIER NE SERA PAS RECEVABLE</b></p> <p><b>GEBEN SIE FÜR DIE VERANSTALTUNG</b></p> <p><b>BITTE UNBEDINGT DIE <u>GENAUEN TERMINE AN!</u></b></p> <p><b>→ ANDERENFALLS KANN DER ANTRAG NICHT BEARBEITET WERDEN</b></p> |                                 | <p>Le titre doit être mentionné dans les langues française et allemande. La langue anglaise peut être exceptionnellement acceptée.</p> <p><i>Es ist sowohl der deutsche wie auch der französische Titel anzugeben. In Ausnahmefällen ist ein englischer Titel zulässig.</i></p> |
| N°                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Dates et durée /Datum und Dauer | Titre / Titel                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 1.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 4 – 8 Mars 2023                 | <p>Interdisziplinäre Winterschule für Menschenrechte, Entwicklung und sozialen Wandel.</p> <p><i>École d'hiver interdisciplinaire sur les droits de l'homme, le développement et le changement social.</i></p>                                                                  |
| 2.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 3.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

|                                                                          |                                                                                 |
|--------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Veuillez justifier le cas où le projet dure plus de deux semaines</p> | <p>Bitte begründen Sie,<br/>falls Ihr Projekt länger als zwei Wochen dauert</p> |
|                                                                          |                                                                                 |
|                                                                          |                                                                                 |

| Lieu de la manifestation / Ort der Veranstaltung |                                                                                                                                                                                                                 |                                                        |
|--------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| N°                                               | Titre / Titel                                                                                                                                                                                                   | Lieu / Ort                                             |
| 1.                                               | <p>Interdisziplinäre Winterschule für Menschenrechte, Entwicklung und sozialen Wandel.</p> <p><i>Ecole d'hiver interdisciplinaire pour les droits de l'homme, le développement et le changement social.</i></p> | Chanakya National Law University,<br>Patna-Bihar-India |
| 2.                                               |                                                                                                                                                                                                                 |                                                        |
| 3.                                               |                                                                                                                                                                                                                 |                                                        |

| Veuillez justifier le cas où la manifestation serait localisée dans un pays tiers                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Bitte begründen Sie,<br>falls die Veranstaltung in einem Drittland stattfinden soll                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>La manifestation s'inscrit dans une série d'université d'été et d'hiver que nous avons déjà organisé avec le soutien de l'UFA en Inde,<br/> en 2017 à la NLU Delhi;<br/> en 2018 à la NLU Gandhinagar;<br/> en 2020 à la NLU Mumbai;<br/> en 2020 à la NLU Delhi.</p> <p>L'Inde est un pays émergent avec des Universités d'élite (les national law Universities dans chaque Etat du pays). Nous avons déjà réussi de créer un réseau avec ces Universités et collègues au fils des années.<br/> Pour nos étudiants cela constitue une occasion unique de se créer leur propre réseau utile pour leur future vie professionnelle.<br/> Il serait impossible, à cause des coûts, de déplacer les jeunes étudiants et doctorants indiens en France ou Allemagne.</p> | <p>Die Veranstaltung ist Teil einer Reihe von Sommer- und Winteruniversitäten, die wir bereits mit Unterstützung der DFH in Indien organisiert haben,<br/> 2017 an der NLU Delhi;<br/> 2018 an der NLU Gandhinagar;<br/> 2020 an der NLU Mumbai;<br/> 2020 an der NLU Delhi.</p> <p>Indien ist ein aufstrebendes Land mit Eliteuniversitäten (National Law Universities in jedem Bundesstaat des Landes). Im Laufe der Jahre haben wir bereits erfolgreich ein Netzwerk mit diesen Universitäten und Kollegen aufgebaut. Für unsere Studentinnen und Studenten ist dies eine einmalige Gelegenheit, ein eigenes Netzwerk aufzubauen, das für ihr zukünftiges Berufsleben nützlich ist. Es wäre aus Kostengründen unmöglich, viele junge indische Studenten und Doktoranden nach Frankreich oder Deutschland zu bringen.</p> |

| Secteur disciplinaire                                                                                   | Fachbereich                                                                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Merci de ne cocher qu'une seule discipline                                                              | Bitte kreuzen Sie nur einen Fachunterbereich an.                                                |
| <b>Sciences de l'ingénieur / Architecture</b>                                                           | <b>Ingenieurwissenschaften / Architektur</b>                                                    |
| <input type="checkbox"/> Génie Civil                                                                    | <input type="checkbox"/> Bauingenieurwesen                                                      |
| <input type="checkbox"/> Génie chimique et biotechnologique / Environnement / Energies renouvelables    | <input type="checkbox"/> Bio-und Chemietechnik / Umwelt / Erneuerbare Energien                  |
| <input type="checkbox"/> Génie électrique et électrotechnique / Génie informatique                      | <input type="checkbox"/> Elektro- und Informationstechnik                                       |
| <input type="checkbox"/> Génie mécanique et mécatronique / Sciences des Matériaux / Génie des Matériaux | <input type="checkbox"/> Maschinenbau / Mechatronik / Materialwissenschaften / Werkstofftechnik |
| <input type="checkbox"/> Ingénierie technico-commerciale                                                | <input type="checkbox"/> Wirtschaftsingenieurwesen                                              |
| <input type="checkbox"/> Architecture                                                                   | <input type="checkbox"/> Architektur                                                            |
| <b>Sciences / Mathématiques / Informatique</b>                                                          | <b>Naturwissenschaften / Mathematik / Informatik</b>                                            |
| <input type="checkbox"/> Biologie / Chimie                                                              | <input type="checkbox"/> Biologie / Chemie                                                      |
| <input type="checkbox"/> Mathématiques / Physique                                                       | <input type="checkbox"/> Mathematik / Physik                                                    |
| <input type="checkbox"/> Informatique                                                                   | <input type="checkbox"/> Informatik                                                             |
| <input type="checkbox"/> Sciences de la vigne                                                           | <input type="checkbox"/> Weinbau                                                                |
| <b>Economie et Gestion</b>                                                                              | <b>Wirtschaftswissenschaften</b>                                                                |
| <input type="checkbox"/> Économie / Gestion                                                             | <input type="checkbox"/> Volkswirtschaft / Betriebswirtschaft                                   |
| <input type="checkbox"/> Tourisme                                                                       | <input type="checkbox"/> Tourismus                                                              |
| <b>Droit</b>                                                                                            | <b>Rechtswissenschaften</b>                                                                     |
| <input checked="" type="checkbox"/> Droit européen / international                                      | <input checked="" type="checkbox"/> Europäisches / Internationales Recht                        |
| <input checked="" type="checkbox"/> Droit franco-allemand                                               | <input checked="" type="checkbox"/> Deutsch-Französisches Recht                                 |
| <input checked="" type="checkbox"/> Droit public                                                        | <input checked="" type="checkbox"/> Öffentliches Recht                                          |
| <b>Sciences humaines et sociales</b>                                                                    | <b>Geistes- und Sozialwissenschaften</b>                                                        |
| <input type="checkbox"/> Histoire                                                                       | <input type="checkbox"/> Geschichtswissenschaften                                               |
| <input type="checkbox"/> Études interculturelles                                                        | <input type="checkbox"/> Interkulturelle Studien                                                |
| <input type="checkbox"/> Lettres / Langues / Communication                                              | <input type="checkbox"/> Literatur / Sprachen / Kommunikation                                   |
| <input type="checkbox"/> Musicologie                                                                    | <input type="checkbox"/> Musikwissenschaften                                                    |
| <input type="checkbox"/> Sciences politiques et sciences sociales                                       | <input type="checkbox"/> Politik- und Sozialwissenschaften                                      |
| <input type="checkbox"/> Journalisme                                                                    | <input type="checkbox"/> Journalismus                                                           |
| <input type="checkbox"/> Culture / Art & Média                                                          | <input type="checkbox"/> Medien / Kunst / Kommunikation                                         |
| <input type="checkbox"/> Administration publique / Management                                           | <input type="checkbox"/> Öffentliche Verwaltung / Management                                    |
| <input type="checkbox"/> Philosophie                                                                    | <input type="checkbox"/> Philosophie                                                            |

|                                                                                              |                                                                       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Études culturelles                                                  | <input type="checkbox"/> Kulturwissenschaft                           |
| <input type="checkbox"/> Sciences du langage, linguistique                                   | <input type="checkbox"/> Sprachwissenschaften                         |
| <input type="checkbox"/> Histoire ancienne / Sciences de l'antiquité                         | <input type="checkbox"/> Alte Geschichte /<br>Altertumswissenschaften |
| <b>Formation des enseignants</b>                                                             | <b>Lehrerbildung</b>                                                  |
| <input type="checkbox"/> Formation des enseignants                                           | <input type="checkbox"/> Lehrerbildung                                |
| <b>Médecine</b>                                                                              | <b>Medizinwissenschaften</b>                                          |
| <input type="checkbox"/> Médecine                                                            | <input type="checkbox"/> Medizin                                      |
| <input type="checkbox"/> Autres : à remplir                                                  | <input type="checkbox"/> Sonstiges: bitte ausfüllen                   |
| <b>Somme totale demandée auprès de l'UFA /<br/><i>Bei der DFH beantragte Fördersumme</i></b> | <b>15 000 €</b>                                                       |

## Informations concernant le porteur de projet français

-&gt; à ne remplir que par le porteur de projet français

**Si plusieurs porteurs de projet français participent au projet, veuillez SVP utiliser une copie du tableau ci-dessous pour chaque porteur de projet supplémentaire**

## Institution formulant la demande

|                    |                                                                                                                                                                                                           |
|--------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Type d'institution | <input checked="" type="checkbox"/> établissement d'enseignement supérieur (université, Grande Ecole,...)<br><input type="checkbox"/> organisme de recherche<br><input type="checkbox"/> autre: à remplir |
| Nom :              | Université Paris Nanterre                                                                                                                                                                                 |
| Adresse :          | 200, avenue de la République<br>92001 Nanterre cedex<br>France/Frankreich                                                                                                                                 |
| Site Internet :    | <a href="http://www.parisnanterre.fr">www.parisnanterre.fr</a>                                                                                                                                            |

## Directeur\*trice ou Président\*e de l'institution formulant la demande

|                 |                                                                                                   |
|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Titre :         | Prof.                                                                                             |
| Nom, Prénom :   | Philippe Gervais-Lambony                                                                          |
| Fonction :      | Professeur/ Président                                                                             |
| Adresse :       | 200, avenue de la République<br>92001 Nanterre cedex<br>France/Frankreich                         |
| Courriel :      | <a href="mailto:presidence@parisnanterre.fr">presidence@parisnanterre.fr</a>                      |
| Téléphone :     | 0033 140975625                                                                                    |
| Site Internet : | <a href="http://www.parisnanterre.fr/l-universite/">http://www.parisnanterre.fr/l-universite/</a> |

## Responsable du projet au sein de l'institution formulant la demande

|                          |                                                                                                                             |
|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Titre :                  | Prof.                                                                                                                       |
| Nom, Prénom :            | Stephanie Rohlfing-Dijoux                                                                                                   |
| Fonction :               | PR, Responsable de programme UFA, Cp-directrice du CRPM                                                                     |
| Institut / Laboratoire : | CRPM Centre de recherche pluridisciplinaire et multilingue (CRPM) et Centre d'études juridiques européennes et comparées.   |
| Adresse :                | 200, avenue de la République<br>92001 Nanterre cedex<br>France/Frankreich                                                   |
| Courriel :               | <a href="mailto:srohlfingdijoux@parisnanterre.fr">srohlfingdijoux@parisnanterre.fr</a>                                      |
| Téléphone :              | 0033 603916227                                                                                                              |
| Site Internet :          | <a href="https://u-paris10.academia.edu/StephanieRohlfingDijoux">https://u-paris10.academia.edu/StephanieRohlfingDijoux</a> |

|                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                  | <a href="https://www.parisnanterre.fr/mme-stephanie-rohlfing-dijoux-rohlfing">https://www.parisnanterre.fr/mme-stephanie-rohlfing-dijoux-rohlfing</a>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Description des responsabilités en formation, recherche, gestion | <p>Responsable du cursus franco-allemand en sciences juridiques (Licence, Master Doctorat) / <i>Leiterin des deutsch-französischen integrierten Studiengangs in Rechtswissenschaften (Bachelor, Master, PHD).</i></p> <p>Co-directrice du Master 2 Bilingue des droits de l'Europe/Ko-Direktorin des Master 2 Bilingue des droits de l'Europe</p> <p>Responsable pédagogique du Master 2 Juriste européen, partie droit allemand/<i>Pädagogische Verantwortliche des Studiengangs Master 2 Juriste européen, deutscher Teil</i></p> <p>Responsable de programme de deux cursus intégrés en sciences juridiques au niveau Licence et Master (S07 et A06) et du collège doctoral franco-allemand avec l'Université de Potsdam / <i>Programmbeauftragte für zwei integrierte Studiengänge Rechtswissenschaften auf dem Bachelor und Masterniveau (S07 und A06) sowie des Doktorandenkollegs mit der Universität Potsdam.</i></p> <p>Co-Directrice du CRPM Centre de recherche pluridisciplinaire et multilingue. Ko-direktorin des Forschungszentrums CRPM.</p> |

**Le cas échéant, responsable administratif\*tive pour le projet**

**au sein de l'institution formulant la demande**

|                          |  |
|--------------------------|--|
| Titre :                  |  |
| Nom, Prénom :            |  |
| Fonction :               |  |
| Institut / Laboratoire : |  |
| Adresse :                |  |
| Courriel :               |  |
| Téléphone :              |  |

**Informationen über den deutschen Antragsteller  
-> betrifft nur den deutschen Antragsteller**

**Falls sich mehrere deutsche Antragsteller an dem Projekt beteiligen, kopieren Sie bitte die untenstehende Tabelle entsprechend der Anzahl der weiteren Antragsteller**

**Antragstellende Institution**

|                     |                                                                                                                                                      |
|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Art der Institution | <input checked="" type="checkbox"/> Hochschule<br><input type="checkbox"/> Forschungseinrichtung<br><input type="checkbox"/> andere: bitte ausfüllen |
| Name:               | Europa-Universität Viadrina Frankfurt (Oder)                                                                                                         |
| Adresse:            | Große Scharrnstraße 59, 15230 Frankfurt (Oder)                                                                                                       |
| Homepage:           | <a href="https://www.europa-uni.de">https://www.europa-uni.de</a>                                                                                    |

**Leiter\*in der antragstellenden Institution**

|                |                                                                                                                                       |
|----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Titel:         | Prof. Dr.                                                                                                                             |
| Name, Vorname: | Eduard Mühle                                                                                                                          |
| Funktion:      | Präsident                                                                                                                             |
| Adresse:       | Große Scharrnstraße 59                                                                                                                |
| E-Mail:        | <a href="mailto:president@europa-uni.de">president@europa-uni.de</a>                                                                  |
| Telefon:       | +49 335 5534 4421                                                                                                                     |
| Homepage:      | <a href="https://www.europa-uni.de/de/struktur/unileitung/praesident">https://www.europa-uni.de/de/struktur/unileitung/praesident</a> |

**Projektverantwortliche\*r an der antragstellenden Institution**

|                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Titel:                                                         | Prof. Dr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Name, Vorname:                                                 | Thiele, Carmen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Funktion:                                                      | Pro- und Studiendekanin                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Institut / Forschungsgruppe:                                   | Juristische Fakultät                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Adresse:                                                       | Große Scharrnstraße 59, 15230 Frankfurt (Oder)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| E-Mail:                                                        | <a href="mailto:thiele@europa-uni.de">thiele@europa-uni.de</a>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Telefon:                                                       | +49 335 5534 2363                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Homepage:                                                      | <a href="https://www.rewi.europa-uni.de/de/lehrstuhl/aplpr/ostrecht">https://www.rewi.europa-uni.de/de/lehrstuhl/aplpr/ostrecht</a>                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Beschreibung der Aufgaben in Ausbildung, Forschung, Verwaltung | Pro- und Studiendekanin der Juristischen Fakultät,<br>Vorsitzende der Prüfungsausschüsse für Rechtswissenschaften, Deutsch-Polnisches Jurastudium, BA Recht und Politik/Politik und Recht, Master International Human Rights and Humanitarian Law,<br>Koordinatorin des deutsch-polnischen Jurastudiums,<br>Koordinatorin der Schule des deutschen Rechts an der Adam-Mickiewicz-Universität Poznan, |

|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p>Mitglied der akademischen Leitung des Masterstudiengangs International Human Rights and Humanitarian Law,<br/>Organisatorin der jährlichen Sommerschule «The European system of human rights protection»,<br/>Erasmus und ECTS-Koordinatorin der Juristischen Fakultät.</p> <p><i>Vice-doyenne et doyenne des études de la Faculté de droit,<br/>Présidente des comités d'examen pour les études de droit, les études de droit germano-polonaises, BA Droit et Politique/Politique et Droit, Master International Human Rights and Humanitarian Law,<br/>Coordinatrice des études de droit germano-polonaises,<br/>Coordinatrice de l'École de droit allemand à l'Université Adam Mickiewicz de Poznan,<br/>Membre de la direction académique du Master International Human Rights and Humanitarian Law,<br/>Organisatrice de l'école d'été annuelle "The European system of human rights protection",<br/>Coordinatrice Erasmus et ECTS de la Faculté de droit</i></p> |
|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

**Ggf Ansprechpartner\*in für die Verwaltung des Projekts an der antragstellenden Institution**

|                               |  |
|-------------------------------|--|
| Titel:                        |  |
| Name, Vorname:                |  |
| Funktion:                     |  |
| Institut / Forschungseinheit: |  |
| Adresse:                      |  |
| E-Mail:                       |  |
| Telefon:                      |  |

Informations concernant le porteur de projet d'un pays tiers (le cas échéant) /

*Informationen über den Antragsteller eines Drittlandes (ggf.)*

**Si plusieurs partenaires de pays tiers participent au projet, veuillez SVP utiliser une copie du tableau ci-dessous pour chaque partenaire supplémentaire**

***Falls sich mehrere Drittlandpartner an dem Projekt beteiligen, kopieren Sie bitte die untenstehende Tabelle entsprechend der Anzahl der weiteren Partner***

**Institution formulant la demande / Antragstellende Institution**

|                                                  |                                                                                                                                                                                                                                           |
|--------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Type d'institution<br><i>Art der Institution</i> | <input checked="" type="checkbox"/> établissement d'enseignement supérieur / Hochschule<br><input type="checkbox"/> organisme de recherche / Forschungseinrichtung<br><input type="checkbox"/> autre/ andere: à remplir / bitte ausfüllen |
| Nom / Name:                                      | Chanakya National Law University                                                                                                                                                                                                          |
| Adresse / Adresse:                               | Patna-Bihar-India                                                                                                                                                                                                                         |
| Site Internet / Homepage:                        | <a href="http://www.crc.cnlu.ac.in">www.crc.cnlu.ac.in</a>                                                                                                                                                                                |

**Directeur\*trice ou Président\*e de l'institution formulant la demande /**

***Leiter\*in der antragstellenden Institution***

|                              |                                                            |
|------------------------------|------------------------------------------------------------|
| Titre / Titel:               | Prof.                                                      |
| Nom, Prénom / Name, Vorname: | Mridula Mishra                                             |
| Fonction / Funktion:         | Vice-Chancellor                                            |
| Adresse/ Adresse:            | H4VM+P9G, Nyaya Nagar, Mithapur, Patna, Bihar 800001, Inde |
| Courriel / E-Mail:           | vc@cnlu.ac.in                                              |
| Téléphone/ Telefon:          | +91 612 235 2300                                           |
| Site Internet / Homepage:    | <a href="https://cnlu.ac.in/">https://cnlu.ac.in/</a>      |

**Responsable du projet au sein de l'institution formulant la demande /**

***Projektverantwortliche\*r an der antragstellenden Institution***

|                              |                                       |
|------------------------------|---------------------------------------|
| Titre / Titel:               | Ass Prof.                             |
| Nom, Prénom / Name, Vorname: | Sugandha SINHA<br>Child Rights Centre |

|                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Fonction / <i>Funktion</i> :                                                                                                                       | <i>Programme Coordinator</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Institut ; Laboratoire : /<br><i>Institut ; Forschungsgruppe</i> :                                                                                 | <i>Child Rights Centre</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Adresse / <i>Adresse</i> :                                                                                                                         | H4VM+P9G, Nyaya Nagar, Mithapur, Patna,<br>Bihar 800001, Inde                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Courriel / <i>E-Mail</i> :                                                                                                                         | sugandhasinha@cnlu.ac.in                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Téléphone / <i>Telefon</i> :                                                                                                                       | <i>Mobile- 8804186330</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Site Internet / <i>Homepage</i> :                                                                                                                  | <a href="https://cnlu.ac.in/">https://cnlu.ac.in/</a>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Description des responsabilités en<br>formation, recherche, gestion /<br><i>Beschreibung der Aufgaben in Ausbildung,<br/>Forschung, Verwaltung</i> | <p>Assistant Professor of Law<br/>UGC- NET, LLM (University College London); LLB (Campus Law Centre, Faculty of Law, Delhi University); B.A. (Hons.) Political Science, Hindu College, Delhi University; PG Diploma in Human Rights, International Humanitarian Law Refugee Law</p> <p><i>Professeur adjoint de droit</i></p> <p>UGC- NET, LLM (University College London) ; LLB (Campus Law Centre, Faculty of Law, Delhi University) ; B.A. (Hons.) Political Science, Hindu College, Delhi University ; PG Diploma in Human Rights, International Humanitarian Law Refugee Law (Diplôme d'études supérieures en droits de l'homme, droit humanitaire international, droit des réfugiés)</p> <p>UGC- NET, LLM (University College London); LLB (Campus Law Centre, Juristische Fakultät, Universität Delhi); B.A. (Hons.) Politikwissenschaft, Hindu College, Universität Delhi; PG-Diplom in Menschenrechten, internationalem humanitärem Recht und Flüchtlingsrecht</p> |

**Le cas échéant, responsable administratif\*ive pour le projet au sein de l'institution formulant la demande / Ggf Ansprechpartner\*in für die Verwaltung des Projekts an der antragstellenden Institution**

|                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| Titre / <i>Titel</i> :               |  |
| Nom, Prénom / <i>Name, Vorname</i> : |  |
| Fonction / <i>Funktion</i> :         |  |
| Institut ; Laboratoire : /           |  |

|                              |  |
|------------------------------|--|
| Institut ; Forschungsgruppe: |  |
| Adresse / Adresse:           |  |
| Courriel / E-Mail:           |  |
| Téléphone / Telefon:         |  |

Autres partenaires (le cas échéant) /

Weitere Partner (ggf.)

Participation d'un partenaire externe (entreprise, fondation, ...) / Beteiligung eines externen Partners (Unternehmen, Stiftung, ...)

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nom / Name                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Forme de soutien / Art der Unterstützung :<br><br><i>Beteiligte Universitäten/ Universités participantes</i><br><br><ul style="list-style-type: none"> <li>- Indian Institute of Technology, Patna</li> <li>- Central University of South Bihar (CUSB)</li> <li>- Banaras Hindu University</li> <li>- University of Paris Nanterre</li> <li>- University of Potsdam</li> <li>- Chanakya National Law University, Patna</li> </ul> | <input type="checkbox"/> Interventions de professionnels / Vorträge von Praxisvertretern<br><input type="checkbox"/> Visites d'entreprise / Betriebsbesichtigungen <input type="checkbox"/> Soutien financier à hauteur de / Finanzielle Unterstützung in Höhe von:<br><u>à remplir / bitte ausfüllen</u><br><input checked="" type="checkbox"/> autres / andere: <u>à remplir / bitte ausfüllen</u><br><br><i>Beteiligung an Vorträgen und workshops/ Participation aux conférences et ateliers.</i> |

|                              |                                                                                                                                   |
|------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>3ème partie / 3. Teil</b> | <b>Contenus scientifiques et pédagogiques<br/>du projet</b><br><i>Wissenschaftliche und pädagogische<br/>Inhalte des Projekts</i> |
|------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

| <b>3.1 Présentation scientifique du projet</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>3.1 Wissenschaftliche Darstellung<br/>des Projekts</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Objectifs scientifiques</li> <li>&gt; Qualité scientifique</li> <li>&gt; Pertinence scientifique</li> <li>&gt; Caractère innovant de la thématique scientifique</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; <i>Wissenschaftliche Ziele</i></li> <li>&gt; <i>Wissenschaftliche Qualität</i></li> <li>&gt; <i>Wissenschaftliche Relevanz</i></li> <li>&gt; <i>Innovationsgehalt der wissenschaftlichen Thematik</i></li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <p><b>Objectifs scientifiques</b></p> <p>L'objectif principal de cette école d'été interdisciplinaire est de comprendre le cheminement des droits de l'homme, du développement et du changement social. Notre société est témoin de plusieurs changements évolutifs et révolutionnaires ; en tant qu'instituts de recherche, nous devons familiariser la société et les acteurs du changement social avec ces développements multidimensionnels. Dans cette optique, cette école d'été proposera des outils conceptuels pour appréhender ces nouveaux changements. Dans ce but, les objectifs suivants seront poursuivis :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Former des enseignants, des chercheurs, des étudiants et des membres d'organisations de la société civile dans le domaine des droits de l'homme au sein de collèges, d'universités et d'instituts ;</li> <li>- initier les participants à de nouveaux domaines des droits de l'homme et promouvoir la communication et la compréhension mutuelle des enjeux dans ce domaine, grâce à une compréhension globale du sujet et de ses dimensions importantes ;</li> <li>- donner aux participants la possibilité de découvrir des méthodes d'enseignement et de</li> </ul> | <p><i>Wissenschaftliche Ziele</i></p> <p>Das Hauptziel der interdisziplinären Sommerschule besteht darin, den Weg der Menschenrechte, der Entwicklung und des sozialen Wandels zu verstehen. Unsere Gesellschaft ist Zeuge mehrerer evolutionärer und revolutionärer Veränderungen; als Forschungsinstitute müssen wir die Gesellschaft und die Akteure des sozialen Wandels mit diesen mehrdimensionalen Entwicklungen vertraut machen. In Anbetracht dessen wird diese Sommerschule konzeptionelle Instrumente anbieten, um diese neuen Veränderungen zu erfassen. Zu diesem Zweck werden folgende Ziele verfolgt:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Fortbildung von Dozenten, Forschern, Studenten und Mitgliedern zivilgesellschaftlicher Organisationen im Bereich der Menschenrechte an Hochschulen, Universitäten und Instituten;</li> <li>- Einführung der Teilnehmer in neue Bereiche der Menschenrechte und Förderung der Kommunikation und des gegenseitigen Verständnisses der Herausforderungen in diesem Bereich durch ein umfassendes Verständnis des Themas und seiner wichtigen Dimensionen;</li> <li>- den Teilnehmern die Möglichkeit zu geben, spezielle Lehr- und Forschungsmethoden kennenzulernen und</li> </ul> |

recherche spécifiques et d'apporter une contribution personnelle active ;

- d'encourager la coopération interinstitutionnelle dans le cadre d'initiatives de recherche et d'éducation.

Le thème principal sera ensuite décliné en différents sous-aspects qui nous semblent importants et qui seront abordés lors de différentes journées de conférences et d'ateliers.

L'un des sous-thèmes est l'application spécifique des droits de l'homme à certains groupes de personnes vulnérables. Il s'agit d'une part d'une thématique qui est socialement très importante dans les pays étudiés et qui fait l'objet d'un débat politique, et d'autre part d'une thématique suffisamment large pour que les doctorants et jeunes chercheurs de nos filières trouvent de nombreux aspects dans leurs projets de recherche, de sorte que leur participation s'intègre dans leur projet de recherche.

Ce thème est à son tour subdivisé en protection de certains groupes de personnes comme les enfants, les femmes, les handicapés, les adultes assistés, les minorités ethniques et linguistiques.

Ici, par exemple en Inde, la protection est une question importante pour la survie des tribus et des langues régionales.

L'objectif scientifique est d'élaborer une présentation complète de l'application des droits de l'homme dans les différents pays, afin de mettre en évidence, le cas échéant, les insuffisances et de formuler des propositions d'amélioration.

#### **> Qualité scientifique**

La diversité des participants - enseignants, jeunes chercheurs, doctorants des trois pays concernés - garantit la qualité de l'événement. Les participants sont issus de disciplines différentes et complémentaires : droit, anthropologie, philosophie, politiques publiques. Cette diversité

einen aktiven persönlichen Beitrag zu leisten;

- die institutionenübergreifende Zusammenarbeit bei Forschungs- und Bildungsinitiativen zu fördern.

Das Hauptthema wird dann in verschiedene Unter Aspekte, die uns wichtig erscheinen, aufgegliedert, die an verschiedenen Tagen mit Vorträgen und workshops behandelt werden.

Eines der Unterthemen ist die spezielle Anwendung von Menschenrechten auf bestimmte gefährdete Personengruppen. Dies ist einerseits eine Thematik, die gesellschaftlich in den untersuchten Ländern sehr erheblich und Gegenstand der politischen Diskussion ist und andererseits so weit gefasst, dass die Doktoranden und jungen Forscher unserer Studiengänge zahlreiche Aspekte in ihren Forschungsvorhaben finden, so dass sich ihre Beteiligung in ihr Forschungsprojekt integriert.

Dieses Thema wird wiederum untergliedert in den Schutz von bestimmten Personengruppen wie Kinder, Frauen, Behinderte, betreute Erwachsene, ethnische und sprachliche Minderheiten. Hier ist z.B. in Indien der Schutz für das Überleben von Stämmen und Regionalsprachen eine wichtige Frage.

**Wissenschaftliches Ziel** ist eine umfangreiche Darstellung der Anwendung der Menschenrechte in den verschiedenen Ländern auszuarbeiten, um gegebenenfalls Unzulänglichkeiten aufzuzeigen und Verbesserungsvorschläge zu formulieren.

#### ***Wissenschaftliche Qualität***

Die Vielfalt der Teilnehmer – Lehrkräfte, junge Forscher, Doktoranden aus den drei beteiligten Ländern – gewährleistet die Qualität der Veranstaltung. Die Teilnehmer kommen aus unterschiedlichen und sich ergänzenden Disziplinen: Recht, Anthropologie, Philosophie, öffentliche

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>garantit une véritable interdisciplinarité de l'approche scientifique.</p> <p><b>Pertinence scientifique</b></p> <p>Plusieurs sessions seront consacrées à des questions juridiques et politiques pertinentes. L'application effective des droits de l'homme est soumise à des défis particuliers dans le monde actuel en constante évolution, comme par exemple les questions et les risques entièrement nouveaux créés par l'intelligence artificielle pour les êtres humains et surtout les personnes à protéger.</p> <p><b>Caractère innovant de la thématique scientifique</b></p> <p>L'objectif est de créer un dialogue scientifique entre des chercheurs de différents domaines juridiques et de différentes cultures. La comparaison entre l'Allemagne, la France et l'Inde est particulièrement intéressante à cet égard, car des cultures juridiques et religieuses totalement différentes se rencontrent et soulèvent d'autres questions que la culture européenne. Néanmoins, les solutions trouvées en Inde peuvent servir d'approches pour des solutions en Europe, et inversement. L'Inde, comme l'Allemagne, est un État fédéral dans lequel se posent des questions similaires à celles de l'Allemagne concernant la délimitation des compétences par rapport à l'État central (par exemple, la répartition des migrants).</p> | <p>Politik. Diese Vielfalt gewährleistet eine echte Interdisziplinarität des wissenschaftlichen Ansatzes.</p> <p><b>Wissenschaftliche Relevanz</b></p> <p>Es wird verschiedene Sitzungen geben, die rechtlich und politisch relevante Themen behandeln. Die effektive Anwendung der Menschenrechte unterliegt in der heute schnelllebigen sich ständig wandelnden Welt besonderen Herausforderungen, wie z.B die durch künstliche Intelligenz geschaffenen vollkommen neuen Fragen und Risiken für Menschen und vor allem schützenswerte Personen.</p> <p><b>Innovationsgehalt der wissenschaftlichen Thematik</b></p> <p>Das Ziel ist es, einen wissenschaftlichen Dialog zwischen Forschern aus verschiedenen Rechtsgebieten und Kulturkreisen zu schaffen. Der Vergleich zwischen Deutschland, Frankreich und Indien ist hier besonders interessant, da vollkommen verschiedene rechtliche und religiöse Kulturen aufeinandertreffen, die andere Fragen aufwerfen als die europäische Kultur. Dennoch können Lösungen, die in Indien gefunden werden, als Ansätze für Lösungen in Europa dienen, und umgekehrt. Indien ist wie Deutschland ein Bundesstaat, in dem sich ähnliche Fragen zur Kompetenzabgrenzung zum Zentralstaat stellen wie in Deutschland (z.B. bei der Aufteilung von Migranten).</p> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

| <b>3.2 Présentation globale du programme mettant clairement en avant l'approche pédagogique en adéquation avec les objectifs du projet</b> | <b>3.2 Globale Darstellung des Programms mit klarem Fokus auf den pädagogischen Ansatz in Übereinstimmung mit den Zielen des Projekts</b> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>&gt; Joindre le programme (provisoire) en annexe</p> <p>&gt; Décrire les séminaires, conférences, ateliers,...</p>                      | <p>&gt; Bitte (vorläufiges) Programm als Anlage beifügen</p> <p>&gt; Beschreibung der Seminare, Konferenzen, Workshops, ...</p>           |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>L'école interdisciplinaire d'été/hiver sera composée de différents modules. Des visites culturelles feront également partie de cette école d'été.</p> <p>L'horaire provisoire présenté dans le programme prévoit la possibilité de 4 sessions quotidiennes d'une heure et demie chacune. En outre, 15 minutes d'interaction sont prévues pour chaque jour précédent. Selon le calendrier ci-dessus, il est possible de tenir 4 sessions par jour, une session étant réservée aux visites/activités culturelles. Le jour 1 sera consacré à des questions générales de philosophie du droit et d'éthique.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Le jour 2 se concentrera sur les zones rurales ;</li> <li>- Le jour 3 sera consacré à des groupes particuliers ;</li> <li>- Le jour 4 portera sur la démocratie (dans l'ensemble).</li> </ul> <p>Des ateliers interculturels seront organisés pour les doctorants et les jeunes chercheurs, par exemple "Leçons pratiques d'éthique pour tous et histoire du Bihar" ou "Pertinence des principes gandhiens au 21<sup>e</sup> siècle".</p> | <p>Die interdisziplinäre Sommer-/Winterschule wird aus verschiedenen Modulen bestehen. Auch kulturelle Besichtigungen werden Teil dieser Sommerschule sein.</p> <p>Der im Programm dargestellte vorläufige Zeitplan sieht die Möglichkeit von täglich 4 Sitzungen à 1,5 Stunden vor. Darüber hinaus sind jeweils 15 Minuten für Interaktion für jeden Vortag vorgesehen. Nach dem obigen Zeitplan ist es möglich, 4 Sitzungen pro Tag abzuhalten, wobei eine Sitzung für Besichtigungen/kulturelle Aktivitäten reserviert wird.</p> <p>Tag 1 wird allgemeinen Rechtsphilosophischen und Ethikfragen gewidmet.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Tag 2 wird sich auf den ländlichen Raum konzentrieren;</li> <li>- Tag 3 wird besonderen Gruppen gewidmet;</li> <li>- Tag 4 betrifft die Demokratie (im Großen und Ganzen).</li> </ul> <p>Es werden interkulturelle Workshops für Doktoranden und junge Wissenschaftler organisiert, z.B. "Praktische Lektionen der Ethik für jedermann und die Geschichte von Bihar" oder "Relevanz der Gandhianischen Prinzipien im 21. Jahrhundert".</p> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                           |                                                                                                                                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>3.3 Description du caractère franco-allemand voire international du projet et de l'approche interculturelle</b></p> | <p><b>3.3 Beschreibung des deutsch-französischen, gegebenenfalls internationalen Charakters des Projekts und des interkulturellen Ansatzes</b></p> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Au-delà du droit comparé franco-allemand, cette école d'été doit permettre d'intégrer les aspects juridiques et culturels de l'Inde. Cette confrontation avec une culture et un droit étranger permet également d'enrichir la comparaison franco-allemande.</p> <p>L'Allemagne et la France sont tous deux des pays de droit continental, la comparaison avec un pays de common law met en évidence les différences d'interprétation et d'application des droits de l'homme, notamment par les tribunaux. A travers l'appréciation du droit allemand et du droit français, la jurisprudence de la Cour européenne des droits de l'homme doit également être prise en compte.</p> | <p>Über den deutsch-französischen Rechtsvergleich hinaus sollen bei dieser Sommerschule rechtliche und kulturelle Aspekte Indiens einfließen. Durch diese Konfrontation mit einer fremden Kultur und einem fremden Recht wird auch der deutsch-französische Vergleich bereichert. Deutschland und Frankreich sind beides Länder des kontinentalen Rechtssystems, der Vergleich mit einem Land des Common Laws zeigt die Unterschiede in der Auslegung und Anwendung der Menschenrechte vor allem durch die Gerichte auf. Über die Beurteilung deutschen und französischen Rechts soll auch die Rechtsprechung des Europäischen Gerichtshofs für Menschenrechte berücksichtigt werden.</p> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

| <b>3.4 Description du programme d'accompagnement (activités touristiques et culturelles) – si prévu</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>3.4 Beschreibung des Rahmenprogramms (Kultur und Tourismus) – falls vorgesehen</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Visites culturelles quotidiennes en compagnie des participants indiens.</p> <p>La Chanakya National Law University de Patna, en Inde, est l'une des 25 universités juridiques nationales de l'Inde. Elle est située dans la capitale Patna, dans l'État du Bihar, siège de la civilisation antique et de la plus ancienne démocratie du monde.</p> <p>Sont prévus</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Visite du musée du Bihar ;</li> <li>- Visite de sites historiques à Patna (ruines de la dynastie Maurya 322-185 BCE) ;</li> <li>- Visite des sites historiques bouddhistes de Vaishali et Rajgir ;</li> <li>- Soirée culturelle.</li> </ul> | <p>Tägliche kulturelle Besichtigungen gemeinsam mit den indischen Teilnehmern.</p> <p>Die Chanakya National Law University in Patna, Indien, ist eine von Indiens 25 nationalen Rechtsuniversitäten. Sie befindet sich in der Hauptstadt Patna im Bundesstaat Bihar, dem Sitz der antiken Zivilisation und der ältesten Demokratie der Welt.</p> <p>Vorgesehen sind</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Besichtigung des Bihar Museum;</li> <li>- Besichtigung historischer Stätten in Patna (Ruinen der Maurya Dynastie 322-185 BCE);</li> <li>- Besuch der Vaishali und Rajgir-Historischen Buddhistischen Stätten;</li> <li>- Kulturabend.</li> </ul> |

| <b>3.5 Présentation succincte du projet qui mettra en avant la plus-value et l'originalité du projet et figurera dans le guide des programmes de</b> | <b>3.5 Kurzbeschreibung des Projekts, die den Mehrwert und die Einzigartigkeit des Projekts hervorhebt, zur Präsentation im</b> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>soutien à la recherche sur le site Internet de l'UFA en français et en allemand (max. 10 lignes)</p> <p>Le guide des programmes de soutien à la recherche se trouve sur le site internet de l'UFA à l'adresse : <a href="http://www.dfh-ufa.org/fr/guide-des-programmes-de-soutien-a-la-recherche/">http://www.dfh-ufa.org/fr/guide-des-programmes-de-soutien-a-la-recherche/</a></p> <p>Cette rubrique doit impérativement être complétée en langue française.</p>                                                                                                   | <p><b>Forschungswegweiser auf der Internetseite der DFH in deutscher und französischer Sprache (max. 10 Zeilen)</b></p> <p>Der Forschungswegweiser ist auf der Homepage der DFH zu finden unter:</p> <p><a href="https://www.dfh-ufa.org/programme/forschungswegweiser/">https://www.dfh-ufa.org/programme/forschungswegweiser/</a></p> <p><b>Diese Rubrik muss auf Deutsch ausgefüllt werden.</b></p>                                                                                                                        |
| <p>L'université d'hiver "Droits de l'homme" est organisée conjointement par les universités Chanakya National Law, Europa-Universität Viadrina Frankfurt (Oder) et Paris Nanterre. Il s'agit d'un programme de 4 jours avec des approches inter-disciplinaires afin de développer une compréhension approfondie de la société. Les thèmes abordés sont notamment la protection des adultes, les droits des enfants et des femmes, les droits des tribus ainsi que la justice linguistique en ce qui concerne les minorités et la protection des minorités ethniques.</p> | <p><i>Die Winter Universität „Menschenrechte“ wird gemeinsam von den Universitäten Chanakya National Law, Europa-Universität Viadrina Frankfurt (Oder) und Paris Nanterre organisiert. Es handelt sich um ein 4-tägiges Programm mit inter-disziplinären Ansätzen, um ein tiefes Verständnis der Gesellschaft zu entwickeln. Themen sind unter anderem Erwachsenenschutz, Kinder- und Frauenrechte, Rechte von Tribes sowie Sprachgerechtigkeit in Bezug auf Minderheiten und der Schutz von ethnischen Minderheiten.</i></p> |
| <p><b>Adresse courriel / site internet à publier dans le guide des programmes de soutien à la recherche</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <p><b>Folgende E-Mail-Adresse / Internetseite soll im Forschungswegweiser veröffentlicht werden</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <p><a href="https://droit-franco-allemand-paris-nanterre.com/srohlfindijoux@parisnanterre.fr">https://droit-franco-allemand-paris-nanterre.com/srohlfindijoux@parisnanterre.fr</a></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <p><input checked="" type="checkbox"/> Autorisation préalable à la publication de la présentation succincte et de l'adresse courriel / site internet en cas de soutien /<br/> <i>Einverständniserklärung zur Veröffentlichung der Kurzbeschreibung und der E-Mail-Adresse / Internetseite im Falle einer Förderung.</i></p>                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

|                              |                                                                                                                                                                                                                         |
|------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>4ème partie / 4. Teil</b> | <b>Profil scientifique et pédagogique<br/>des porteurs de projet<br/>et de l'équipe pédagogique</b><br><i>Wissenschaftliches und pädagogisches<br/>Profil der Antragsteller<br/>und der inhaltlich Verantwortlichen</i> |
|------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

| <b>4.1 Profil scientifique et pédagogique des porteurs de projet</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>4.1 Wissenschaftliche und pädagogische Qualifikation der Veranstalter</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Stéphanie Rohlfig-Dijoux :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Responsable du cursus intégré franco-allemand de licence et de master en droit (Chargée de programme UFA/ UFA Programme S107, N03)</li> <li>-directrice du collège doctoral franco-allemand du côté de Nanterre ;</li> <li>- Co-directrice des études franco-allemandes en droit Univ. Paris Nanterre.</li> <li>- Enseignement : droit de la concurrence, droit commercial, droit de la propriété industrielle, droit des obligations, droit de la consommation.</li> </ul> <p>Professeur invité à l'Université de Maurice ;<br/>Professeur invité à la Gujarat National Law University (GNLU) ;<br/>Membre du conseil de la faculté de droit ;<br/>Membre du Conseil national des universités (CNU) ;<br/>Membre du conseil scientifique de l'UFA.</p> <p><b>Carmen Thiele :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Coordinatrice des études de droit germano-polonaises.</li> <li>- Enseignement : droit public, droit international, droits de l'homme, droit européen.</li> <li>- Professeurs invités : Universités de Paris, Nanterre, Salzbourg, Astana, Buenos Aires, Santiago de Cuba.</li> <li>- Membre de la Société de droit international</li> <li>- Membre de l'Institut de droit de l'Union européenne de Francfort.</li> </ul> | <p><b>Stephanie Rohlfig-Dijoux :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Leiterin des integrierten Deutsch-Französischen Bachelor- und Master-Studiengangs für Juristen (Programmbeauftragte UFA/DFH Programm S107, N03)</li> <li>-Leiterin des deutsch französischen Doktorandenkollegs auf Seiten Nanterres;</li> <li>- Ko-Direktorin der Deutsch-Französischen Studiengänge in den Rechtswissenschaften Univ. Paris Nanterre.</li> <li>- Lehrtätigkeit : Wettbewerbsrecht, Handelsrecht, gewerblicher Rechtsschutz, Schuldrecht, Verbraucherschutzrecht</li> </ul> <p>Gastprofessur an der Universität Mauritius ;<br/>Gastprofessur an der Gujarat National Law University (GNLU);<br/>Mitglied des Fachschaftsrates Rechtswissenschaften;<br/>Mitglied des nationalen Universitätsrats (CNU);<br/>Mitglied des wissenschaftlichen Beirates der UFA.</p> <p><b>Carmen Thiele :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Koordinatorin des Deutsch-Polnischen Jurastudiums</li> <li>- Lehrtätigkeit : Öffentliches Recht, Völkerrecht, Menschenrechte, Europarecht</li> <li>- Gastprofessuren : Universitäten Paris, Nanterre, Salzburg, Astana, Buenos Aires, Santiago de Cuba</li> <li>- Mitglied der Gesellschaft für Internationales Recht</li> <li>- Mitglied des Frankfurter Instituts für das Recht der Europäischen Union.</li> </ul> |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>4.2 Expérience scientifique et contacts scientifiques entretenus par les organisateurs*trices français*es avec l'Allemagne et coopération entre les organisateurs*trices au plan institutionnel et/ou disciplinaire</b></p> <p><b>&gt; le cas échéant indiquer les publications communes</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <p><b>4.2 Wissenschaftliche Kontakte der deutschen Programmverantwortlichen mit Frankreich und Zusammenarbeit der Veranstalter*innen auf institutioneller und/oder fachlicher Ebene</b></p> <p><b>&gt; ggf. Liste der gemeinsamen Publikationen beifügen</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <p>Les universités organisatrices et les codirecteurs responsables ont déjà organisé ensemble avec succès des événements de ce type par le passé (Prof. Stéphanie Dijoux, université d'été à l'île Maurice en octobre 2015, université d'hiver en janvier 2016 à Istanbul, université d'hiver en février 2017 à Delhi et université d'été en mai 2017 à Abidjan ; un colloque international à Florence en juin 2018, une université d'hiver en janvier 2020 à Mumbai et en février 2020 à Delhi, un colloque international en mars 2020 à Paris. Une université d'été du 7 au 10 mars 2022 à l'île Maurice et du 4 au 7 mars en Éthiopie. La professeure Thiele a déjà participé à plusieurs de ces événements.</p> | <p>Die veranstaltenden Universitäten und die verantwortlichen Co-Direktoren haben bereits in der Vergangenheit gemeinsam erfolgreich entsprechende Veranstaltungen organisiert (Prof. Stephanie Dijoux, Sommeruniversität auf Mauritius im Oktober 2015, Winteruniversität im Januar 2016 in Istanbul, Winteruniversität im Februar 2017 in Delhi und Sommeruniversität im Mai 2017 in Abidjan ; ein internationales Kolloquium in Florenzi m Juni 2018, eine Winteruniversität im Januar 2020 in Mumbai und im Februar 2020 in Delhi, ein internationales Kolloquium im März 2020 in Paris. Eine Sommeruniversität vom 7. bis 10. März 2022 in Mauritius und vom 4. – 7. März in Ethiopien. Frau Prof. Thiele hat bereits an mehreren dieser Veranstaltungen teilgenommen.</p> |
| <p><b>4.3 Comment le projet s'articule-t-il avec les autres projets soutenus le cas échéant par l'UFA jusqu'à présent ? (projets dont la demande de soutien avait été déposée par au moins un des organisateurs*trices)</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <p><b>4.3 Wie fügt sich das Projekt in Ihre bisherigen Projekte im Bereich der DFH-Forschungsförderung ein? (Anträge, bei denen mind. einer der Veranstalter*in Antragsteller war)</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <p>Indiquer l'intitulé et le n° de coopération</p> <p>Indiquer le titre et le numéro de dossier</p> <p>Les deux universités porteuses du projet, l'Université Paris Nanterre et l'Europa-Universität Viadrina, collaborent depuis de nombreuses années. La Professeure Thiele a longtemps été professeur invité de droit international à l'Université de Nanterre et a participé à plusieurs universités d'été et</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <p><i>Titel und Aktenzeichen angeben</i></p> <p>Die beiden Trägeruniversitäten des Projekts, die Universität Paris Nanterre und die Europa-Universität Viadrina, arbeiten seit vielen Jahren zusammen. Frau Prof. Thiele war lange als Gastdozentin für Internationales Recht an der Universität Nanterre tätig und hat an verschiedenen Sommer- und Winteruniversitäten, die von Paris Nanterre organisiert wurden,</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>d'hiver organisées par Paris Nanterre (par exemple, université d'hiver à la NLU Delhi en février 2020 - NBV-61-19-III _ 2019, université d'hiver à Bahar Dar en Éthiopie en mars 2023- NBV-33-20-I).</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <p>teilgenommen (z.B. Winteruniversität an der NLU Delhi im Februar 2020 - NBV-61-19-III _ 2019 , Winteruniversität in Bahar Dar/Äthiopien im März 2023 - NBV-33-20-I).</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <p>Atelier de recherche</p> <p>(1) Référence : NBV-64-17_2018<br/>Florence, Italie, 25-27 juin 2018<br/>Colloque international France/ Allemagne/ Italie/Grande-Bretagne/Inde sur le thème " Droit et culture : regards pluridisciplinaires sur l'accompagnement de la fin de vie " à Florence en collaboration avec les universités de Potsdam et Paris Nanterre. Les actes de cette manifestation ont été publiés en juillet 2019 chez Nomos, Baden-Baden (380 pages).</p>                                                                                                                                                                                                           | <p><i>Forschungsatelier<br/>Wissenschaftliche Veranstaltung<br/>(1) Az: NBV-64-17_2018<br/>Florenz, Italien, 25.-27. Juni 2018<br/>Internationales Kolloquium Frankreich/ Deutschland/ Italien/Großbritannien/Indien mit dem Thema « Recht und Kultur: Interdisziplinäre Betrachtung der Sterbebegleitung » in Florenz in Zusammenarbeit der Universitäten Potsdam und Paris Nanterre. Der Tagungsband der Veranstaltung wurde im Juli 2019 bei Nomos, Baden-Baden (380 Seiten) veröffentlicht.</i></p>                                                                                                                                            |
| <p>Manifestation scientifique<br/>Dossier : NBV-33-19-II<br/>Colloque international : " Droit et culture : étude pluridisciplinaire de l'accompagnement de la fin de vie ". Les 10 et 11 mars 2020 à l'Institut d'Etudes Avancées à l'Hôtel de Lauzun, île Saint Louis, Paris. Le colloque a abordé de manière pluridisciplinaire et en droit comparé toutes les questions relatives à la fin de vie.<br/>fin de vie, qu'il s'agisse du traitement du patient ou des formes d'accompagnement soins palliatifs, mais aussi l'euthanasie et les questions relatives à l'arrêt des traitements. Les conférences du colloque ont été publiées chez Nomos Baden-Baden 2022 (206 pages).</p> | <p>(2) Aktenz.: NBV-33-19-II<br/><i>Internationales Kolloquium: " Recht und Kultur: Multidisziplinäre Untersuchung der Sterbebegleitung. " Am 10 und 11. März 2020 im Institut d'Etudes Avancées im Hôtel de Lauzun, île Saint Louis, Paris. Das Kolloquium behandelte in multidisziplinärer und rechtsvergleichender Weise alle Fragen rund um das Thema<br/>Lebensende, sowohl die Behandlung des Patienten als auch die Formen der palliativmedizinischen Sterbebegleitung, aber auch die Sterbehilfe und Fragen der Behandlungsbeendigung. Die Vorträge des Kolloquiums wurden bei Nomos Baden-Baden 2022 (206 Seiten) veröffentlicht.</i></p> |
| <p>École d'été/d'hiver</p> <p>Dossier : NBV-61-19-III _ 2019<br/>Colloque international : "Droit, langue et culture" du 24 au 28.2.2020 à la National Law University de Delhi. Les thèmes abordés seront notamment l'euthanasie, la maternité de substitution, le suicide, les soins palliatifs et d'autres questions délicates liées à la vie et à la mort, ainsi que la justice linguistique en ce qui concerne les minorités</p>                                                                                                                                                                                                                                                    | <p><i>Sommer-/Winterschule</i></p> <p><i>Aktenz.: NBV-61-19-III _ 2019<br/>Internationales Kolloquium: „Recht, Sprache und Kultur“ vom 24 – 28.2.2020 an der National Law University Delhi. Themen sind unter anderem Sterbehilfe, Leihmutterschaft, Selbstmord, Palliativmedizin und andere heikle Fragen zu Leben und Tod sowie Sprachgerechtigkeit in Bezug auf Minderheiten und der Schutz</i></p>                                                                                                                                                                                                                                             |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| et la protection des langues menacées et des biens culturels.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <i>gefährdeter Sprachen und der Schutz von Kulturgut.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Collège doctoral franco-allemand<br><br>Depuis janvier 2015, collège doctoral franco-allemand avec l'Université Paris Nanterre (CDFA 01-15).<br>En juin 2023, 17 doctorants sont inscrits dans le collège.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <i>Deutsch-Französisches Doktorandenkolleg</i><br><br><i>Seit Januar 2015 deutsch-französisches Doktorandenkolleg mit der Universität Paris Nanterre (CDFA 01-15).<br/>Im Juni 2023 sind 17 Doktoranden in das Kolleg eingeschrieben.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Programme de PhD-Track                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <i>PhD-Track-Programm</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Cotutelle de thèse<br><br>Kayser, Jan, Formes alternatives de règlement judiciaire et extrajudiciaire des litiges dans la procédure civile française et allemande ;<br><br>Marion Béatrice Venencie, Droit européen de la contrefaçon de marques et le couple franco-allemand, soutenance 17 décembre 2014<br><br>Jean Baptiste Lhuillier, Le cyber-actionnaire, défense du 18 novembre 2015<br><br>Patrick Kra, Étude comparative de la protection du couple et de la famille dans le RMI allemand et ivoirien en situation de transition démographique. Quel fiscalité de la famille en Afrique subsaharienne au regard du patrimoine français<br>Bien juridique ; soutenance le 8.09.2019<br><br>Victoria Roux, Co-tutelle avec l'Université de Dresde, Prof. Götting, Sujet : Comparaison entre la " rupture conventionnelle individuelle " et le " Aufhebungsvertrag " allemand ; Soutenance le 9 décembre 2020 en ligne.<br><br>autres thèses en cotutelle en préparation :<br><br>(sous la direction de Stéphanie Rohlffing Dijoux) | <i>Co-tutelle Doktorarbeiten:<br/>Verteidigt</i><br><br><i>Kayser, Jan, Alternative Formen gerichtlicher und außergerichtlicher Streitbeilegung im deutschen und französischen Zivilprozess;</i><br><br><i>Marion Béatrice Venencie, Europäisches Recht der Nachahmung von Marken und das deutschfranzösische Paar, Verteidigung 17. Dezember 2014</i><br><br><i>Jean Baptiste Lhuillier, Der Cyber-Aktionär, Verteidigung am 18. November 2015</i><br><br><i>Patrick Kra, Vergleichende Studie zum Schutz von Paar und Familie im deutschen und ivoirischen RMI in einer Situation des demographischen Wandels. Welche Besteuerung der Familie in Ländern südlich der Sahara im Hinblick auf das französische Rechtsgut; Verteidigung am 8.09.2019</i><br><br><i>Victoria Roux, Co-tutelle mit der Universität Dresden, Prof. Götting, Thema : Vergleich zwischen der « rupture conventionnelle individuelle » und dem deutschen « Aufhebungsvertrag » ; Soutenance le 9 décembre 2020 en ligne.</i> |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1) Marie ROSSIER, début janvier 2016, codirection avec l'Université de Potsdam, Prof. Bezzenberger, thème de l'arbitrage en matière de domaine/"L'arbitrage en matière de domaine".</p> <p>2) Christophe LACROUX, début septembre 2018, cotutelle avec l'Université de Potsdam, Prof. Angie Schneider, thème. Mise en place de la convention de cotutelle en cours.</p> <p>3) Berquis BESTVATER, début décembre 2018, Co-supervision avec l'université de Potsdam, Prof. Angie Schneider, thème : Étude comparative des aspects de droit civil français et allemand de la législation sur la fin de vie. Mise en place de l'accord de cotutelle actuellement.</p> <p>4) Nolwenn LE GUENEC, début 2020 cotutelle avec l'Université de Potsdam, Prof. Tobias Lettl, thème Intelligence artificielle et responsabilité : Approche franco-allemande de la responsabilité des objets autonomes. L'accord de cotutelle est actuellement en cours d'élaboration.</p> <p>(supervisé par Kerstin Peglow)</p> <p>5) Danielle-Josée Boutoille, Cotutelle avec TU Chemnitz, Prof. Ludwig Gramlich, sujet : "La régulation de la souveraineté numérique au niveau européen - focus sur la France et l'Allemagne".</p> <p>Clara Gantz, co-tutelle prévue, thème : "Le devoir de vigilance en Allemagne et en droit français en comparaison : les enjeux d'une réponse européenne".</p> <p>(Encadrée par Laurence Sinopoli).</p> <p>8) Paul Mougeolle, cotutelle avec l'Université de Potsdam Prof. Weiss, sujet : "La responsabilité sociale de l'Etat et des entreprises".</p> | <p><i>weitere Co-tutelle Dissertationen in Vorbereitung:</i></p> <p><i>(betreut von Stephanie Rohlfing Dijoux)</i></p> <p>1) Marie ROSSIER, Anfang Januar 2016, CoDirektion mit der Universität Potsdam, Prof. Bezzenberger, Thema Schiedsgerichtsbarkeit in Domain-Angelegenheiten/"L'arbitrage en matière de domaine".</p> <p>2) Christophe LACROUX, Anfang September 2018, Co-Tutelle mit der Universität Potsdam, Prof. Angie Schneider, Thema. Die Einrichtung der Cotutelle-Vereinbarung läuft.</p> <p>3) Berquis BESTVATER, Anfang Dezember 2018, Co-Supervision mit der Universität Potsdam, Prof. Angie Schneider, Thema: Vergleichende Untersuchung französischer und deutscher zivilrechtlicher Aspekte der Gesetzgebung zum Lebensende. Einrichtung des CotutelleAbkommens zur Zeit.</p> <p>4) Nolwenn LE GUENEC, Anfang 2020 cotutelle mit der Universität Potsdam, Prof. Tobias Lettl, Thema Künstliche Intelligenz und Haftung: Deutsch-französische Annäherung an die Haftung autonomer Objekte. Die CotutelleVereinbarung befindet sich derzeit im Aufbau.</p> <p><i>(betreut von Kerstin Peglow)</i></p> <p>5) Danielle-Josée Boutoille, Cotutelle mit TU Chemnitz, Prof. Ludwig Gramlich, Thema: "Die Regulierung der digitalen Souveränität auf europäischer Ebene - Fokus auf Frankreich und Deutschland".</p> <p>Clara Gantz, Co-Tutoring vorgesehen, Thema: "Die Wachsamkeitspflicht im deutschen und französischen Recht im Vergleich: die Einsätze einer europäischen Antwort".</p> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <p><i>(Betreut von Laurence Sinopoli)</i><br/> 8) Paul Mougeolle, cotutelle mit der Universität von Potsdam Prof. Weiss, Thema: "Die soziale Verantwortung des Staates und der Unternehmen".</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <p>Cursus intégré<br/> (1) n° de la coopération/ S07 - U Potsdam / U Paris Nanterre:<br/> Depuis 2000/2001 pour étudiants de niveau Licence (Licence bilingue Droit français-Droit allemand, Paris -Nanterre + Zwischenprüfung et Bachelor- Cursus Droit français, Potsdam)</p> <p>(2) n° de la coopération : A06 U Potsdam / U Paris Nanterre:<br/> Depuis 2000/2001 pour étudiants de niveau Master (Master bilingue Droit français-Droit allemand, Paris Ouest-Nanterre + LLM (Magister legum) - Staatsexamen, Potsdam).</p> | <p><i>Integrierte Studiengänge</i><br/> (1) Aktenzeichen : S07 U Potsdam / U Paris Nanterre:<br/> <i>Integrierte Studiengänge in Rechtswissenschaften der Universitäten Paris Nanterre- Potsdam, seit 2000/2001, für Bachelorstudenten (bilingualer Bachelor im französischen und deutschen Recht, Paris Nanterre + Zwischenprüfung und Bachelor - deutsch-französischer Studiengang Potsdam).</i></p> <p>(2) Aktenzeichen : A06 U Potsdam / U Paris Nanterre :<br/> <i>Seit 2000/2001 für Masterstudenten (bilingualer Masterstudiengang im französischen und deutschen Recht, Paris Nanterre + LLM (Magister legum) - Staatsexamen, Potsdam).</i></p> |
| Rencontres préparatoires                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Vorbereitungstreffen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |

|                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Cette rubrique ne concerne que les nouveaux porteurs de projet :</b></p> <p><b>Comment avez-vous été informé concernant le programme de soutien de l'UFA<br/> « Manifestations scientifiques pour jeunes chercheurs ? »</b></p> | <p><b>Wenn Sie im Rahmen dieses Programms zum ersten Mal einen Antrag stellen:</b></p> <p><b>Wie haben Sie vom Förderprogramm „Wissenschaftliche Veranstaltungen für Nachwuchswissenschaftler“ der DFH erfahren?</b></p> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|  |  |
|--|--|
|  |  |
|--|--|

|                                                                 |                                                  |
|-----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| <b>4.4 Présentation de l'équipe pédagogique et scientifique</b> | <b>4.4 Liste der inhaltlich Verantwortlichen</b> |
|-----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|

| N°* | Nom<br><i>Name</i> | Prénom<br><i>Vorname</i> | Établissement<br>d'origine<br><i>Heimathochschule</i> | Fonction au sein du projet<br><i>Funktion im Rahmen des Projekts</i> |
|-----|--------------------|--------------------------|-------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
|     | Rohlfing-Dijoux    | Stephanie                | Université Paris Nanterre                             | Coordinatrice                                                        |
|     | Thiele             | Carmen                   | Europa-Universität Viadrina                           | Coordinatrice                                                        |
|     | Sinha              | Sugandha                 | National Law University Patna                         | Coordinateur                                                         |
|     |                    |                          |                                                       |                                                                      |
|     |                    |                          |                                                       |                                                                      |
|     |                    |                          |                                                       |                                                                      |
|     |                    |                          |                                                       |                                                                      |
|     |                    |                          |                                                       |                                                                      |

\* Indiquer le numéro du projet lorsqu'il s'agit d'une série de manifestations /  
*Geben Sie bitte die Nummer des Projektes an, falls es sich um eine Veranstaltungsreihe handelt*

|                              |                                                                                                                         |
|------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>5ème partie / 5. Teil</b> | <b>Déroulement détaillé du projet –<br/>Participant*es<br/>Detaillierter Ablauf des Projekts –<br/>Teilnehmer*innen</b> |
|------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                               |                                       |
|-------------------------------|---------------------------------------|
| <b>Langue(s) de travail ?</b> | <b>Vorgesehene Arbeitssprache(n)?</b> |
|-------------------------------|---------------------------------------|

| Langue / Sprache             | langue principale<br><i>vorherrschend</i> | est prise en compte<br><i>wird berücksichtigt</i> | n'est pas prise en compte<br><i>findet keine Berücksichtigung</i> |
|------------------------------|-------------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| 1. français /<br>französisch |                                           | x                                                 |                                                                   |
| 2. allemand / deutsch        |                                           | x                                                 |                                                                   |
| 3. autres / andere :         | x                                         |                                                   |                                                                   |

|                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>5.1 Expliciter les raisons du choix de la/des langue(s)</b>                                                                                                                     | <b>5.1 Erläutern Sie die Gründe für die Wahl der Sprache/n</b>                                                                                                          |
| La langue commune entre les nations participantes est l'anglais. Les présentations en français ou en allemand seront toutefois autorisées et traduites dans la mesure du possible. | <i>Gemeinsame Sprache zwischen den teilnehmenden Nationen ist Englisch. Vorträge in Deutsch oder Französisch werden aber zugelassen und nach Möglichkeit übersetzt.</i> |

|                                                                                                            |                                                                                                           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>5.2 Procédure de sélection des candidat*es le cas échéant composition de la commission de sélection</b> | <b>5.2 Ggf. Auswahlverfahren der Teilnehmer*innen</b><br><br><b>Zusammensetzung der Auswahlkommission</b> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Demande d'un CV et lettre de motivation à tous les participants. Le comité scientifique composé des Co-directeurs du colloque ainsi que des spécialistes dans les matières spécifiques sélectionnera les participants définitifs au regard des dossiers.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <p>Wir haben von jedem interessierten Teilnehmer ein CV und ein Motivationsschreiben verlangt. Das wissenschaftliche Komitee, das sich aus den Ko-direktoren und Spezialisten der jeweiligen Fachfragen zusammensetzt, wird die Schreiben begutachten und die endgültigen Teilnehmer auswählen.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <p><b>5.3 Le cas échéant, description des modalités d'ouverture du projet aux diplômé*es et étudiant*es avancé*es et description des modalités d'ouverture</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <p><b>5.3 Ggf. Beschreibung der Bedingungen für die Öffnung des Projekts für Absolvent*innen und Studierende höherer Semester und Beschreibung der Modalitäten der Öffnung</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <p>Participation de doctorants des Universités par-tenaires et des étudiants comme public. Les critères de sélection ont été principalement le niveau d'étude de l'étudiant ou du doctorant et l'intégration du sujet de thèse dans le thème global du colloque. La priorité a été donnée aux doctorants de notre collège doctorale franco-allemand.</p> <p>Ouverture de la manifestation à tous les étudiants deuxième année (Master2) ainsi qu'aux élèves-avocat. Participation des étudiants de Master 2 et des doctorants de l'Université Paris et Potsdam sur sélection.</p> <p>Tous les étudiants et les doctorants participants obtiendront un certificat de présence.</p> <p>Pour les doctorants du collège doctoral franco-allemand et les doctorants des Universités Nanterre et Potsdam, nous accordons des ECTS suivants :</p> <p>Participation comme auditeur = 8 ECTS<br/> 1 intervention orale = 6 ECTS<br/> 1 publication à la suite du colloque = 6 ECTS</p> | <p>Teilnahme von Doktoranden der beteiligten Universitäten sowie von Studenten haben wir zunächst Doktoranden des deutsch-französischen Doktorandenkollegs zwischen Potsdam und Nanterre den Vorzug gegeben.</p> <p>Die Veranstaltung ist für alle Studenten des zweiten Masterstudienjahres und Doktoranden geöffnet. Die Teilnahme von Master 2 Studenten und Doktoranden der Universitäten Paris und Potsdam erfolgt nach einer Auswahl der Kandidaten.</p> <p>Alle teilnehmenden Studenten und Doktoranden erhalten eine Teilnahmeurkunde.</p> <p>Für die Doktoranden des deutsch-französischen Doktorandenkollegs und Doktoranden der Universitäten Paris Nanterre und Potsdam, erteilen wir die folgenden ECTS Punkte:<br/> Teilnahme als Hörer = 8 ECTS<br/> 1 mündlicher Vortrag = 6 ECTS<br/> 1 Veröffentlichung im Anschluss an das Kolloquium = 6 ECTS</p> |

5.4 Fiche synthétique relative aux intervenant\*es  
Liste der Referent\*innen

| N°* | Participation<br>Teilnahme |                       | Titre, nom<br>Titel, Name | Prénom<br>Vorname | Fonction**<br>Funktion** | Établissement<br>Hochschule | Nationalité<br>Nationalität | Thème de l'intervention<br>Thema des Vortrages                                                                                                                                                                          |
|-----|----------------------------|-----------------------|---------------------------|-------------------|--------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|     | sollicitée<br>angefragt    | confirmée<br>zugesagt |                           |                   |                          |                             |                             |                                                                                                                                                                                                                         |
| 1   |                            | X                     | Rohlfing-Dijoux           | Stephanie         | Prof.                    | Université Paris Nanterre   | allemande                   | La protection des personnes vulnérables en droit français et allemand/<br><i>Schutz von schutzbedürftigen Personen im französischen und deutschen Recht/ Protection of vulnerable persons in French and German Law/</i> |
| 2   |                            | X                     | Thiele                    | Carmen            | Prof.                    | Europa-Universität Viadrina | allemande                   | La protection des minorités nationales en droit international/ <i>Schutz nationaler Minderheiten im Völkerrecht/ Protection of national minorities in international law</i>                                             |
| 3   |                            | x                     | Peglow                    | Kerstin           | Prof.                    | Université Paris Nanterre   | Allemande                   | Responsabilité sociale des entreprises et droits de l'enfant/ <i>Soziale Verantwortlichkeit von Unternehmen und Kinderrechte/ Corporate social responsibility and Children's' right.</i>                                |

|   |   |         |           |                |                           |           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|---|---|---------|-----------|----------------|---------------------------|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 4 | X | Demme   | Geraldine | Prof.          | Université Paris Nanterre | française | Droits fondamentaux et protection des enfants/<br><i>Grundrechte und Kinderschutz/ Fundamental rights and child protection</i>                                                                                                                                                                                 |
| 5 | X | Kerneis | Soazick   | Prof.          | Université Paris Nanterre | Française | L'application des droits de l'homme aux personnes vulnérables et l'évolution des paradigmes du droit/<br>Die Anwendung der Menschenrechte auf gefährdete Personen und die Entwicklung der Paradigmen des Rechts/<br>The application of human rights to vulnerable persons and the evolution of legal paradigms |
| 6 | X | Lanneau | Régis     | Prof.          | Université Paris Nanterre | Française |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 7 | X | Walleit | Charles   | Post-Doctorant | Université Paris Nanterre | allemande | Die Anwendung der Menschenrechte im Betreuungsrecht/<br>L'application des droits de la personne dans le droit de l'assistance/ The application of human rights in guardianship law                                                                                                                             |

|    |   |  |           |               |                            |                                                      |            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|----|---|--|-----------|---------------|----------------------------|------------------------------------------------------|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 8  | X |  | Viossat   | Louis-Charles | Autre<br>(inspecteur IGAS) | IGAS Inspection<br>Générale des<br>affaires sociales | Française  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 9  | X |  | Leguennec | Nolwen        | Post-Doc                   | Université<br>Potsdam/ Paris<br>Nanterre             | Française  | IA et véhicules autonomes<br>: Protéger les droits des<br>personnes vulnérables/ <i>KI</i><br><i>und autonome Fahrzeuge:</i><br><i>Schutz der Rechte von</i><br><i>gefährdeten Personen/ AI</i><br><i>and Autonomous Vehicles:</i><br><i>Protecting the Rights of</i><br><i>Vulnerable Individuals</i>                                                                                              |
| 10 | X |  | Lettl     | Tobias        | Prof.                      | Universität<br>Potsdam                               | Allemande  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 11 | X |  | Abdo      | Thomas        | Doctorant                  | Université Paris<br>Nanterre                         | autrichien | Die Situation der Kinder in<br>Zeiten bewaffneter<br>Konflikte und<br>die Wahrung ihrer<br>Grundrechte/ <i>La situation</i><br><i>de l'enfant en temps de</i><br><i>conflit armé et la</i><br><i>sauvegarde de ses droits</i><br><i>fondamentaux/ The</i><br><i>situation of the child in</i><br><i>times of armed conflict and</i><br><i>the protection of their</i><br><i>fundamental rights.</i> |
| 12 | x |  | Boutoille | Danièle-José  | Doctorante                 | Université Paris<br>Nanterre                         | française  | <i>Les droits de l'enfant dans</i><br><i>l'espace</i><br><i>numérique/Children's</i><br><i>rights in the digital</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                |

|    |   |   |          |          |                 |                                                                 |           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                 |
|----|---|---|----------|----------|-----------------|-----------------------------------------------------------------|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
|    |   |   |          |          |                 |                                                                 |           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | environment/Kinderrechte<br>im digitalen Umfeld |
| 13 |   | X | Sarder   | Philipp  | Doctorante      | Université Paris<br>Nanterre/Potsdam                            | allemande | Anwendbarkeit<br>von<br>Menschenrechten<br>auf<br>Häftlinge/ <i>Applicabilité des<br/>droits de l'homme aux<br/>détenus/ Applicability of<br/>human rights to detainees</i>                                                                                                                                                                                                                                |                                                 |
| 14 |   | X | Fromm    | Gleb     | Doctorant       | Université Paris<br>Nanterre/ Europa<br>Universität<br>Viadrina | allemande | Schutz der Regional- und<br>Minderheitensprachen in<br>Europa/ <i>Protection des<br/>langues régionales et<br/>minoritaires en Europe/<br/>Protection of regional and<br/>minority languages in<br/>Europe</i>                                                                                                                                                                                             |                                                 |
| 15 |   | X | Singh    | Sangeeta | Doctorante      | U Paris Nanterre                                                | Indienne  | Endangered languages and<br>the related issues of social<br>justice and law: a<br>comparative study of the<br>laws, for evolving a<br>suitable framework ;<br><i>Bedrohte Sprachen und<br/>damit zusammen-hängende<br/>Probleme der sozialen<br/>Gerechtigkeit : eine<br/>vergleichende Studie unter<br/>Entwicklung eines<br/>geigneten Rahmens ;<br/>Langues en danger et<br/>sujets liés de justice</i> |                                                 |
| 16 | x |   | Choudary | Karan    | Post- doctorant | U Paris Nanterre and NLU<br>Delhi                               | Indienne  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                 |

|    |  |  |  |  |           |               |                             |  |          |                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|----|--|--|--|--|-----------|---------------|-----------------------------|--|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    |  |  |  |  |           |               |                             |  |          |                                                                                                             | <i>sociale et de droit : une étude de droit comparé en développant un cadre adapté.</i>                                                                                                                                                                              |
| 17 |  |  |  |  | Prasad    | Sanjay        | Autres (Haut fonctionnaire) |  | Indienne | Additional Chief Secretary to Government of Gujarat                                                         | Protection of indigenous peoples/ <i>Protection des peuple indigènes/ Schutz der indigenen Völker</i>                                                                                                                                                                |
| 18 |  |  |  |  | Kumar     | Chandan       | Prof.                       |  | Indienne | <i>Child Rights Centre Chanakya National Law University</i>                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 19 |  |  |  |  | Pillai    | Radhakrishnan | Prof.                       |  | Indienne | Teacher of Chanakya Neeti, Author/TEDx and Josh Talks Speaker/Corporate Trainer                             | <i>Workshop : Chanakya Neeti – Practical Lessons of Ethics for Everyone and History of Bihar/ Chanakya Neeti - Leçons pratiques d'éthique pour tous et histoire du Bihar/ Chanakya Neeti - Praktische Lektionen der Ethik für jedermann und Geschichte von Bihar</i> |
| 20 |  |  |  |  | Sudarshan | Iyengar       | Prof.                       |  | indienne | Director, Gandhi Research Foundation, An Eminent Gandhian Scholar And An Expert In Environmental Economics. | <i>Workshop : Relevance of Gandhian Principles in the 21<sup>st</sup> Century/ Relevanz der Gandhianischen Prinzipien im 21. Jahrhundert/ Pertinence des principes gandhiens au 21e siècle</i>                                                                       |

|    |   |              |              |       |                                                                       |          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|----|---|--------------|--------------|-------|-----------------------------------------------------------------------|----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 21 | X | Mishra       | Manoj        | Prof. | Malviya Centre for Peace Research, Banaras Hindu University, Varanasi | indienne | Sustainable Development of Rural Areas: Barriers, Threats, and Opportunities/<br><i>Développement durable des zones rurales: Obstacles, menaces et opportunités/ Nachhaltige Entwicklung des ländlichen Raums: Hindernisse, Bedrohungen und Chancen</i>                                                          |
| 22 | X | Ravindranath | Padmini      | Prof. | Banaras Hindu University                                              | indienne | Law as a tool of Gender emancipation: Discourse analysis of Anti Alcohol Drive in Bihar/<br><i>Recht als Instrument der Geschlechteremanzipation: Diskursanalyse der Anti-Alkoholkampagne in Bihar/ Le droit comme outil d'émancipation des femmes : Analyse du discours de la campagne anti-alcool au Bihar</i> |
| 23 | X | Soni         | Sharad Kumar | Prof  | Director Human Rights Studies Programme, JNU, New Delhi               | indienne | Human Rights of Indigenous People: Challenges in India/<br><i>Droits de l'homme des populations autochtones : Les défis en Inde/ Menschenrechte indigener Völker: Herausforderungen in Indien</i>                                                                                                                |

|    |   |       |             |              |                                                            |          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|----|---|-------|-------------|--------------|------------------------------------------------------------|----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 24 | X | Sood  | Jyoti Dogra | Prof         | Indian Law Institute,<br>New Delhi                         | indienne | Child Rights in a<br>Decolonising State:<br>Challenges and<br>Opportunities/<br><i>Kinderrechte in einem sich<br/>dekolonisierenden Staat:<br/>Herausforderungen und<br/>Chancen/ Les droits de<br/>l'enfant dans un État en<br/>voie de décolonisation :</i><br>Défis et opportunités                                                                               |
| 25 | X | Rai   | Akansha     | Professionel | Advocate, LLM<br>candidate Goethe<br>University, Frankfurt | indienne | Citizenship Amendment<br>Act (CAA), 2019 furthers/<br><i>La loi de 2019 portant<br/>modification de la loi sur<br/>la citoyenneté (CAA) / Das<br/>Staatsbürgerschafts-<br/>änderungsgesetz (CAA).<br/>2019 und weiteres</i>                                                                                                                                          |
| 26 | X | Kumar | Pushpendra  | Prof.        | Tata Institute of<br>Social Sciences,<br>Mumbai            | indienne | Trafficking, Migration and<br>Human Rights of<br>Adolescent labourers:<br>Intricacies and Interfaces/<br><i>Menschenhandel,<br/>Migration und Menschen-<br/>rechte von jugendlichen<br/>Arbeitnehmern:<br/>Verwicklungen und<br/>Schnittstellen/ Trafic.<br/>migration et droits de<br/>l'homme des travailleurs<br/>adolescents : Complexités<br/>et interfaces</i> |
| 27 | x | Singh | S. P.       | Prof.        | Chair Professor<br>Panchayati Raj                          | indienne | Democracy and Social<br>Justice/ <i>Démocratie et</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

|    |   |         |          |         |  |                                                                      |          |                                                                                                                                                                                       |                                                              |
|----|---|---------|----------|---------|--|----------------------------------------------------------------------|----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
|    |   |         |          |         |  | Chanakya National Law University, Patna                              |          |                                                                                                                                                                                       | <i>justice sociale/ Demokratie und soziale Gerechtigkeit</i> |
| 28 | X | Kumar   | Pratyush | Postdoc |  | Humboldt Stiftung Post-Doctoral Fellow, Goethe University, Frankfurt | indienne | Systems Theory and Societal Constitutionalism in India/ Systemtheorie und gesellschaftlicher Konstitutionalismus in Indien/ Théorie des systèmes constitutionnalisme sociétal en Inde |                                                              |
| 29 | X | Prévost | Emeric   | Postdoc |  | Lecturer, Meiji University Research Associate, University of Vienna  | indienne | Human Rights and the Commons/ Droits de l'homme et biens communs/ Menschenrechte und Gemeingüter                                                                                      |                                                              |

\*Indiquer le numéro de la manifestation lorsqu'il s'agit d'une série de manifestation /

Geben Sie bitte die Nummer des Projektes an, falls es sich um eine Veranstaltungsreihe handelt

\*\* Étudiant\*es / Studierende

J. cherch. = Jeunes chercheur\*es / Nachw.-wiss. = Nachwuchswissenschaftler\*innen (Doctorant\*es / Doktoranden, Post Docs)

Profs = Professeur\*es, Enseignant\*es-chercheur\*es / Professoren, Hochschuldozenten\*innen

Autres (chargé\*es de recherche, professionnel\*les du secteur privé, organisateur\*trices, non renseigné) / Andere (Berufstätige aus der Privatwirtschaft, Privatdozenten\*innen, Organisatoren, keine Auskunft)

| 5.5 Public visé                                                                                                                                                                                                       | 5.5 Zielgruppe                                                                                                                                                                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Il s'agit dans cette rubrique de mentionner le public visé.</li> <li>Il ne faut pas comptabiliser les intervenant*es qui eux ont été indiqués dans la rubrique 5.4.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Bitte machen Sie in dieser Rubrik Angaben zur Zielgruppe.</li> <li>Die Referent*innen sind an dieser Stelle nicht zu berücksichtigen; sie wurden in Rubrik 5.4 erfasst.</li> </ul> |

| Statut / Status                                                              | venant d'Allemagne<br>aus Deutschland | venant de France<br>aus Frankreich | autres<br>andere |
|------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|------------------------------------|------------------|
| 1. Etudiant*es de master ou équivalent /<br>Masterstudierende o.ä.           |                                       |                                    | 15               |
| 2. Doctorant*es /<br>Doktoranden                                             | 3                                     | 3                                  | 0                |
| 3. Post-Docs                                                                 | 1                                     | 1                                  | 2                |
| 4. Maîtres de conférence /<br>Dozent*innen                                   |                                       | 2                                  |                  |
| 5. Professeur*es des universités ou équivalent /<br>Hochschulprofessor*innen | 2                                     | 3                                  | 2                |
| 6. ATER                                                                      |                                       |                                    |                  |
| 7. Privatdozent*innen                                                        |                                       |                                    |                  |
| 8. Professionnel*les /<br>Berufstätige                                       | 0                                     | 1                                  | 1                |
| 9. autres / andere                                                           |                                       |                                    |                  |
| TOTAL/GESAMT                                                                 | 6                                     | 10                                 | 20               |

\*Lorsqu'il s'agit de plusieurs manifestations : si la composition de groupe des participants varie en fonction des manifestations, veuillez SVP utiliser une copie du tableau ci-dessous pour chaque manifestation.

*Im Falle mehrerer Veranstaltungen: falls Ihre Zielgruppe sich unterscheidet, kopieren Sie bitte die obenstehende Tabelle für jede Veranstaltung.*

|                                                                                                                                                  |                                                                                                                                          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Veuillez justifier, le cas échéant, la nécessité de la participation d'étudiant*es de master.                                                    | Falls Masterstudierende teilnehmen, begründen Sie bitte die Notwendigkeit ihrer Teilnahme.                                               |
| Les étudiants indiens en master ne participent qu'en tant qu'auditeurs et participants aux ateliers. Ils sont sur place et ne sont pas financés. | Die indischen Masterstudenten nehmen nur als Zuhörer und Teilnehmer an den workshops teil. Sie sind vor Ort und werden nicht finanziert. |

|                              |                                                                                                                                      |
|------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>6ème partie / 6. Teil</b> | <b>Impact scientifique et institutionnel<br/>du projet</b><br><i>Wissenschaftliches und fortwährendes<br/>Potential des Projekts</i> |
|------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

| <b>6.1 Potentiel du projet</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>6.1 Potential des Projekts</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>&gt; au sein de l'établissement porteur de projet, notamment en matière de réseautage</p> <p>&gt; en matière de développement d'un réseau scientifique</p> <p>&gt; en matière de développement de la formation doctorale franco-allemande</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <p>&gt; <i>innerhalb der antragstellenden Institutionen, besonders im Hinblick auf die Netzwerkbildung</i></p> <p>&gt; <i>bezüglich der Entwicklung eines wissenschaftlichen Netzwerks</i></p> <p>&gt; <i>bezüglich der Entwicklung der deutsch-französischen Doktorandenausbildung</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <p>Les deux universités ont déjà collaboré par le passé. Le projet de recherche pourrait renforcer la</p> <p>renforcer encore la coopération entre les deux universités. La coordinatrice allemande, le professeur Thiele, a été pendant de longues années professeur invité à l'université de Paris Nanterre et pourrait également susciter l'intérêt des étudiants de master pour ce projet. Le professeur Thiele encadre déjà des doctorants de Paris Nanterre dans le cadre d'une procédure de cotutelle et peut encadrer leur participation à ce projet.</p> <p>Outre le renforcement des relations entre les chercheurs de Paris Nanterre et de Francfort (Oder), l'objectif est de mettre en réseau les chercheurs allemands et français de différentes universités et disciplines.</p> | <p>Die beiden Universitäten haben bereits in der Vergangenheit zusammengearbeitet. Das Forschungsprojekt könnte die Zusammenarbeit zwischen den beiden Universitäten noch weiter stärken. Die deutsche Koordinatorin, Prof. Thiele, war lange Jahre Gastprofessorin an der Universität Paris Nanterre und könnte auch das Interesse der Masterstudierenden an diesem Projekt wecken. Prof. Thiele betreut bereits Doktoranden im Rahmen eines Cotutelle Verfahrens aus Paris Nanterre und kann deren Teilnahme an diesem Projekt betreuen.</p> <p>Neben der Stärkung der Beziehungen zwischen Forschern aus Paris Nanterre und Frankfurt (Oder) ist es das Ziel, deutsche und französische Forscher verschiedener Universitäten und Disziplinen miteinander zu vernetzen.</p> |

| <b>6.2 Description des mesures prévues pour la diffusion des résultats</b>                                                                                                   | <b>6.2 Beschreibung der geplanten Maßnahmen für eine Veröffentlichung der Ergebnisse</b>                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Nous veillerons à une diffusion le plus large possible de la publication des résultats de la recherche sous forme d'imprimé publié et/ou publié sur un site Internet.</p> | <p>Wir werden auf eine möglichst weite Verbreitung der Veröffentlichung der Forschungsergebnisse in Form einer gedruckten Publikation und/oder auf einer Website achten.</p> |

| <p><b>6.3 Si le projet fait suite à une/des manifestation(s) soutenue(s) par l'UFA</b></p> <p><b>&gt; Quels processus se sont mis en place à la suite de la /des manifestation(s) précédemment soutenue(s) par l'UFA (développement et consolidation du réseau existant, création d'un nouveau réseau, mise en place prévue de cotutelle, projet de collège doctoral franco-allemand ...)</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <p><b>6.3 Bei einem Projekt, Veranstaltung(en) angekündigt</b></p> <p><b>&gt; Was hat sich aus vorangegangenen Veranstaltungen entwickelt? (Entwicklung eines bestehenden Netzwerks, Bildung eines neuen Netzwerks, geplante Cotutelle, Projekt eines deutsch-französischen Doktoratskollegs ...)</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Il existe déjà une forte collaboration avec des universités d'élite indiennes sur différents thèmes.</p> <p>Par exemple, nous avons déjà tenu une université d'hiver à la NLU de Delhi en février 2017. Les présentations de cet événement ont été publiées.</p> <p>Rohlfing-Dijoux, Luther, Prasannanshu<br/>Interactions between Culture and Law in India and Europe/Influence réciproque entre culture et droit en Inde et Europe/Wechselwirkungen zwischen Kultur und Recht in Indien und Europa<br/>ISBN 978-88-255-2474-1, 332 pages<br/><a href="http://www.aracneeditrice.it/index.php/pubblicazione.html?item=9788825524741">http://www.aracneeditrice.it/index.php/pubblicazione.html?item=9788825524741</a></p> <p>Depuis cet événement, les contacts entre les universités françaises, allemandes et indiennes se sont considérablement développés.</p> <p>Nous avons organisé deux autres universités d'hiver en Inde en janvier 2020 et en février 2020 avec le soutien de l'UFA.</p> <p>Seulement, depuis l'interruption due à la crise de Covid, aucune manifestation n'a pu être organisée. C'est pourquoi nous souhaitons reprendre et élargir les contacts avec les universités indiennes.</p> <p>La nouvelle université d'hiver représente une suite de la précédente. Il s'agit désormais d'approfondir la thématique des "droits de l'homme" sous certains aspects.</p> <p>Les précédentes universités d'hiver en Inde ont déjà eu des effets positifs.</p> <p>Suite à l'université d'hiver commune de 2017, deux étudiants se sont inscrits en doctorat à l'université de Paris Nanterre et NLU Delhi dans le cadre d'une cotutelle sur la problématique de la protection des langues minoritaires.</p> <p>Une étudiante française s'est inscrite en doctorat à Paris Nanterre avec une thématique sur la législation de l'euthanasie dans une étude de droit comparé Allemagne, France, Inde.</p> | <p>Es existiert bereits eine Zusammenarbeit mit Elite-Universitäten in Indien über verschiedene Themen.</p> <p>Wir haben z.B. bereits im Februar 2017 eine Winteruniversität in Delhi gehalten. Die Vorträge wurden veröffentlicht.</p> <p>Rohlfing-Dijoux, Luther, Prasannanshu<br/>Interactions between Culture and Law in India and Europe/Influence zwischen Kultur und Recht in Indien und Europa<br/>ISBN 978-88-255-2474-1<br/><a href="http://www.aracneeditrice.it/index.php/pubblicazione.html?item=9788825524741">http://www.aracneeditrice.it/index.php/pubblicazione.html?item=9788825524741</a></p> <p>Seit dieser Veranstaltung haben sich die Kontakte zwischen französischen, deutschen und indischen Universitäten erheblich entwickelt.</p> <p>Wir haben im Januar 2020 und im Februar 2020 zwei weitere Winteruniversitäten in Indien organisiert, mit Unterstützung der UFA.</p> <p>Nur seit der Unterbrechung durch die Covid-Krise konnten keine Veranstaltungen mehr stattfinden. Deshalb möchten wir die Kontakte mit indischen Universitäten wieder aufnehmen und erweitern.</p> <p>Die neue Winteruniversität ist eine Fortsetzung der vorherigen. Es geht jetzt darum, die Thematik der „Menschenrechte“ unter bestimmten Aspekten zu vertiefen.</p> <p>Die vorangegangenen Winteruniversitäten haben bereits positive Effekte erzielt.</p> <p>Infolge der gemeinsamen Winteruniversität von 2017 haben sich zwei Studierende für ein Doktorat an der Universität Paris Nanterre und der NLU Delhi im Rahmen einer Cotutelle-Verfahren über die Problematik der Minderheitssprachen angemeldet.</p> <p>Eine französische Studentin hat sich für ein Doktorat an Paris Nanterre mit dem Thema der Euthanasie-Gesetzgebung in einer vergleichenden Studie Deutschland, Frankreich, Indien angemeldet.</p> |

| 7ème partie / 7. Teil                                                                                                                                                                  | Plan de financement consolidé / Konsolidierter Finanzplan                                                                                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Le plan de financement consolidé doit être établi sur la base du tableau Excel prévu à cet effet                                                                                       | <i>Der konsolidierte Finanzplan ist in der hierfür vorgesehenen Excel-Tabelle zu erstellen.</i>                                                              |
| Concernant la subvention de l'UFA, il est nécessaire de justifier chacun des postes budgétaires dans le tableau Excel.                                                                 | <i>Die einzelnen Ausgabeposten der DFH-Zuwendung müssen in der Excel-Tabelle begründet werden.</i>                                                           |
| Il est précisé que les frais d'accueil et de réception pourront être couverts par les allocations de l'UFA dans la limite de 35 € par repas (boissons comprises) et par participant* e | <i>Für Empfangs- und Bewirtungskosten können bis zu 35 € pro Mahlzeit (incl. Getränke) und Teilnehmer*in aus den Fördermitteln der DFH verwendet werden.</i> |
| Les frais d'édition pourront faire l'objet d'un soutien jusqu'à hauteur de 1.500- € à partir du moment où ils auront été demandés dans la demande de soutien                           | <i>Publikationskosten können mit bis zu 1 500 € gefördert werden, sofern sie im Förderantrag beantragt wurden.</i>                                           |
| Le plan de financement présenté doit être en équilibre.                                                                                                                                | <i>Einnahmen und Ausgaben im Finanzierungsplan müssen ausgeglichen sein.</i>                                                                                 |

| 8ème partie /8.Teil                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Modalités de la demande /<br>Antragsformalitäten                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Les demandes de soutien des manifestations scientifiques pour jeunes chercheur*euses font l'objet de trois campagnes d'évaluation en 2023.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <i>Anträge auf Förderung von wissenschaftlichen Veranstaltungen für Nachwuchswissenschaftler*innen werden 2023 innerhalb von drei Evaluierungsrunden begutachtet.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Dates limites de dépôt des demandes de soutien : 15/03, 15/06 et 15/10                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <i>Antragsfristen: 15.03., 15.06. und 15.10.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Le dossier complet incluant le plan de financement consolidé de la partie 7 et les rubriques des parties 1 à 6 doit être envoyé par voie électronique au plus tard à la date limite de dépôt (la taille du dossier ne doit pas dépasser 8 MO)</li> <li>La partie 9 comportant les signatures doit être scannée et envoyée également par voie électronique (au plus tard 2 semaines après la date limite de dépôt).</li> </ul> <p>E-Mail : <a href="mailto:manifestations-veranstaltungen@dfh-ufa.org">manifestations-veranstaltungen@dfh-ufa.org</a></p> | <ul style="list-style-type: none"> <li><i>Der vollständig ausgefüllte Antrag, d. h. die Teile 1 bis 6 sowie der konsolidierte Finanzplan (Teil 7), ist spätestens bis zur Antragsfrist elektronisch bei der DFH einzureichen (maximal zulässige Dateigröße: 8 MB).</i></li> <li><i>Teil 9 mit den Unterschriften muss eingescannt und ebenfalls elektronisch eingereicht werden (bis spätestens zwei Wochen nach Antragsfrist).</i></li> </ul> <p>E-Mail: <a href="mailto:manifestations-veranstaltungen@dfh-ufa.org">manifestations-veranstaltungen@dfh-ufa.org</a></p> |
| Les demandes enregistrées par voie électronique après la date limite seront exclues de la procédure.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <i>Verspätet per E-Mail eingehende Anträge sind vom weiteren Verfahren ausgeschlossen.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| La demande conjointe devra être présentée par deux enseignant*es-chercheur*euses rattaché*es chacun*e à un établissement d'enseignement supérieur ou à un organisme de recherche, l'un en France et l'autre en Allemagne.<br>Elle pourra également être déposée par deux jeunes chercheur*euses.                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <i>Der Antrag wird gemeinsam von zwei Hochschullehrer*innen eingereicht, die jeweils einer Hochschule oder einer außeruniversitären Forschungseinrichtung in Deutschland beziehungsweise in Frankreich angehören.<br/>Die Antragstellung kann auch durch zwei Nachwuchswissenschaftler*innen erfolgen.</i>                                                                                                                                                                                                                                                               |

|                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| La demande devra être signée par la direction ou la présidence de l'institution formulant la demande.                                                                                                                       | <i>Der Antrag wird von der Leitung der antragstellenden Institution unterschrieben.</i>                                                                                                                              |
| La demande devra être transmise dans les deux langues française et allemande. Dans des cas d'exception, la demande sera acceptée en anglais si elle est également traduite dans l'une des deux langues de travail de l'UFA. | <i>Der Antrag wird zweisprachig (Deutsch und Französisch) eingereicht; in Sonderfällen wird der Antrag auf Englisch akzeptiert, wenn eine Übersetzung in eine der beiden Arbeitssprachen der DFH vorgelegt wird.</i> |
| Il n'y a pas de droit acquis au soutien financier de l'UFA. Les recours auprès des tribunaux sont exclus.                                                                                                                   | <i>Ein Anspruch auf Förderung durch die DFH besteht nicht.<br/>Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.</i>                                                                                                                 |

**Pour tous renseignements complémentaires / Bei Rückfragen**

Maria Leprévost

+49(0)681 938 12-105

[leprevost@dfh-ufa.org](mailto:leprevost@dfh-ufa.org)

|                              |                                                                  |
|------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| <b>9ème partie / 9. Teil</b> | <b>Signatures de la demande /<br/>Unterschriften des Antrags</b> |
|------------------------------|------------------------------------------------------------------|

Titre du projet :

**SIGNATURES DU PORTEUR DE PROJET FRANÇAIS\***

Signature du\*de la **responsable du projet** au sein de l'institution française formulant la demande (voir 2<sup>ème</sup> partie du formulaire de demande de soutien)

Je, soussigné\*e, déclare sur l'honneur que les informations contenues dans cette demande sont exactes et complètes, en particulier celles relatives au plan de financement.

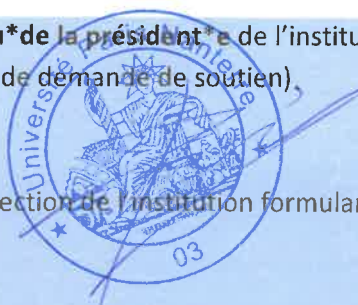
Lieu et date : 15.06.2023

Nom : Stephanie Rohlfing-Dijoux

Signature:

Signature du\*de la **directeur\*trice ou du\*de la président\*e** de l'institution française formulant la demande (voir 2<sup>ème</sup> partie du formulaire de demande de soutien),

avec **cachet** de la présidence ou de la direction de l'institution formulant la demande de soutien



En cas de **délégation de signature** : joindre l'attestation correspondante

Je, soussigné\*e, déclare sur l'honneur que les informations contenues dans cette demande sont exactes et complètes, en particulier celles relatives au plan de financement.

Lieu et date: Nanterre, le 20/06/2023

Nom : Philippe Gervais-Lambony

Signature:

\*Si plusieurs partenaires français participent au projet, veuillez SVP utiliser une copie de la page ci-dessus pour chaque partenaire supplémentaire



**Projekttitel:**

## **UNTERSCHRIFTEN DES DEUTSCHEN ANTRAGSSTELLERS\***

*Unterschrift des\*der **Projektverantwortlichen** an der deutschen antragstellenden Institution (cf Teil 2 des Antragsformulars)*

*Ich, der\*die Unterzeichnende, erkläre hiermit, dass die in diesem Antrag enthaltenen Informationen, insbesondere hinsichtlich der Angaben zum Finanzplan, nach meinem besten Wissen zutreffend und vollständig sind.*

*Ort und Datum:*

*Name: Carmen THIELE*

*Unterschrift:*

*Unterschrift des\*der **Leiters\*in** an der deutschen antragstellenden Institution (cf Teil 2 des Antragsformulars)*

*Mit **Stempel** der antragstellenden Institution*

*Ggf. **Vollmacht** beifügen*

*Ich, der\*die Unterzeichnende, erkläre hiermit, dass die in diesem Antrag enthaltenen Informationen, insbesondere hinsichtlich der Angaben zum Finanzplan, nach meinem besten Wissen zutreffend und vollständig sind.*

*Ort und Datum:*

*Name:*

*Unterschrift mit Stempel der Einrichtung:*

*\* Falls sich mehrere deutsche Partner an dem Projekt beteiligen, kopieren Sie bitte die obenstehende Seite entsprechend der Anzahl der weiteren Partner*

**Titre du projet / Projekttitel:**

**LE CAS ÉCHÉANT : PORTEUR DE PROJET DU PAYS TIERS**  
**GEGEBENENFALLS : DRITTLAND-ANTRAGSTELLER:**

Signature du\*de la **responsable du projet** du pays tiers au sein de l'institution formulant la demande/ *Unterschrift des\*der **Drittland-Verantwortlichen** des Projekts an der antragstellenden Institution:*

Lieu et date / *Ort und Datum:*

Nom / *Name :*

Signature / *Unterschrift:*

Signature du\*de la **directeur\*trice ou du\*de la président\*e** de l'institution du pays tiers formulant la demande / *Unterschrift des\*der **Leiters\*in** der antragstellenden Institution*

avec **cachet** de la présidence ou de la direction de l'institution formulant la demande de soutien  
/ *Mit **Stempel** der antragstellenden Institution*

En cas de **délégation de signature** : joindre l'attestation correspondante/ Ggf. **Vollmacht** beifügen

Lieu et date / *Ort und Datum:*

Nom / *Name:*

Signature avec cachet de l'établissement / *Unterschrift mit Stempel der Einrichtung:*

## Check-liste / Checkliste

- ☒ Les dates précises de la manifestation sont-elles indiquées ?  
*Wurden die genauen Termine der Veranstaltung angegeben?*
- ☒ Le programme prévisionnel est-il joint en annexe à la demande de soutien ?  
*Ist das vorläufige Programm dem Antragsformular beigelegt?*
- ☒ Le plan de financement consolidé est-il joint à la demande de soutien ?  
*Ist der konsolidierte Finanzplan dem Antragsformular beigelegt?*
- ☒ Les postes budgétaires sont-ils justifiés ?  
*Sind die einzelnen Ausgabeposten begründet?*
- ☐ Le dossier de demande de soutien est-il bien signé par la direction de l'établissement ou de l'organisme de recherche formulant la demande indiquée dans la 2<sup>ème</sup> partie du formulaire de demande de soutien ? N.B. : la signature d'un\*e doyen\*ne de faculté ne sera par.ex. pas acceptée.  
*Ist das Antragsformular von der Leitung der antragstellenden, in Teil 2 des Formulars angegebenen Institution unterschrieben? N.B.: Die Unterschrift eines\*einer Dekan\*in wird z.B. nicht akzeptiert.*
- ☐ Le cachet de l'institution figure-t-il sur la page avec la signature de la direction de l'établissement ou de l'organisme de recherche ?  
*Beindet sich der Stempel der Institution auf derselben Seite wie die Unterschrift der Hochschulleitung bzw. der Forschungseinrichtung?*
- ☐ Lorsque le\*la signataire n'est pas le\*la directeur\*trice ou le\*la président\*e de l'institution formulant la demande, l'attestation de délégation de signature est-elle fournie ?  
*Falls die Unterschrift nicht von der Leitung der antragstellenden Institution stammt, ist die Zeichnungsbefugnis dem Antragsformular beigelegt?*